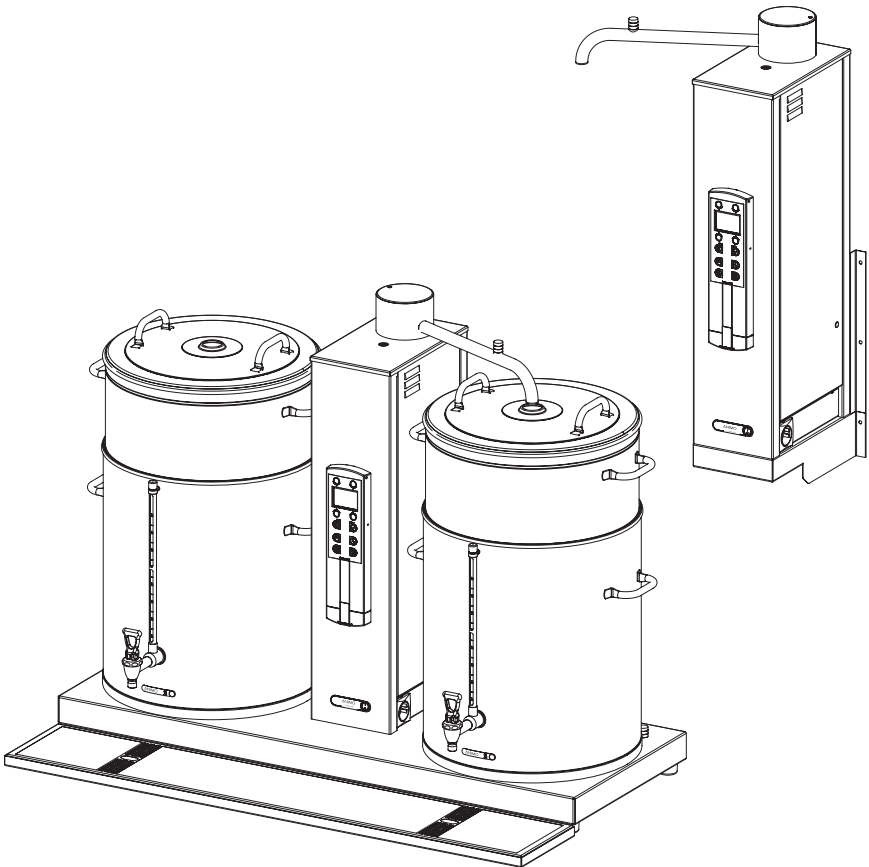


# ANIMO

---

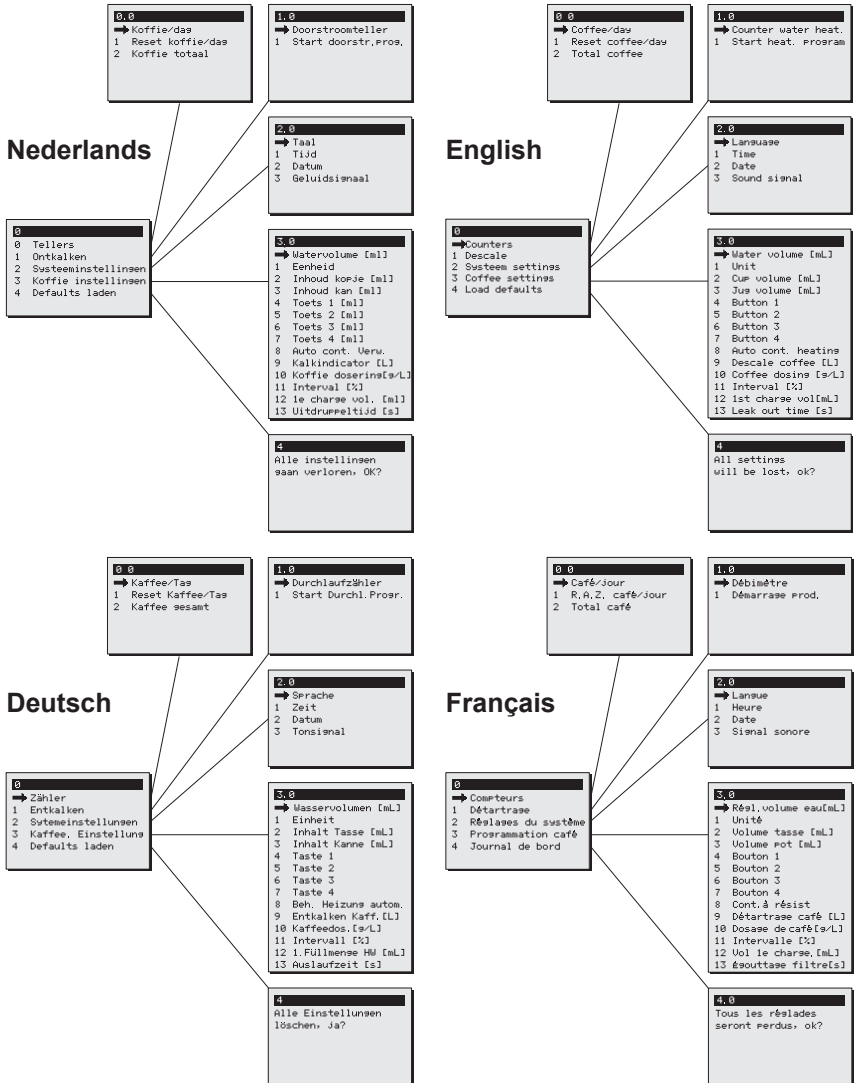
## COMBI-LINE

CB 1x40 L  
CB 1x40 R  
CB 2x40  
CB 40



**gebruiksaanwijzing  
user manual  
betriebsanleitung  
mode d'emploi**

---



Code nr	PIN code/Geheimzahl	Code nr	PIN code/Geheimzahl
1	4 2 1 2 2	11	4 2 3 2 2
2	3 3 4 4 3	12	4 3 2 2 2
3	1 4 1 1 3	13	3 2 2 4 4
4	2 4 2 1 2	14	3 3 1 2 4
5	3 3 3 1 3	15	3 4 3 1 2
6	1 4 4 4 1	16	3 4 4 2 4
7	4 1 2 3 1	17	1 4 2 2 4
8	3 4 3 1 4	18	1 3 2 4 4
9	4 2 1 3 4	19	3 3 4 4 1
10	3 3 3 1 4	20	1 4 1 3 4

ComBi-line Buffetmodel  
 ComBi-line Buffet model  
 ComBi-line Buffetmodell

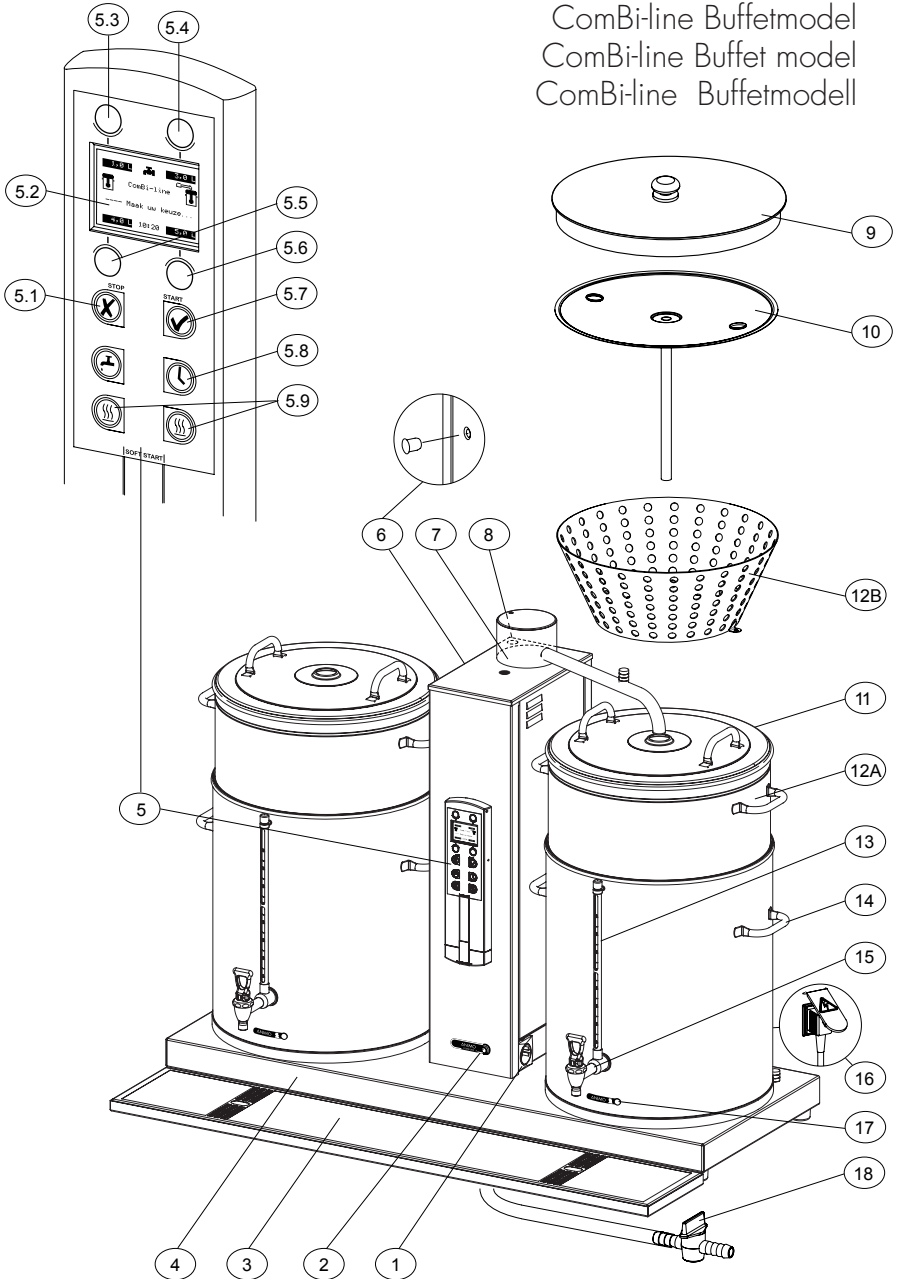


Fig. 1/ Abb. 1

ComBi-line Wandmodell  
 ComBi-line Wall model  
 ComBi-line Wandmodell

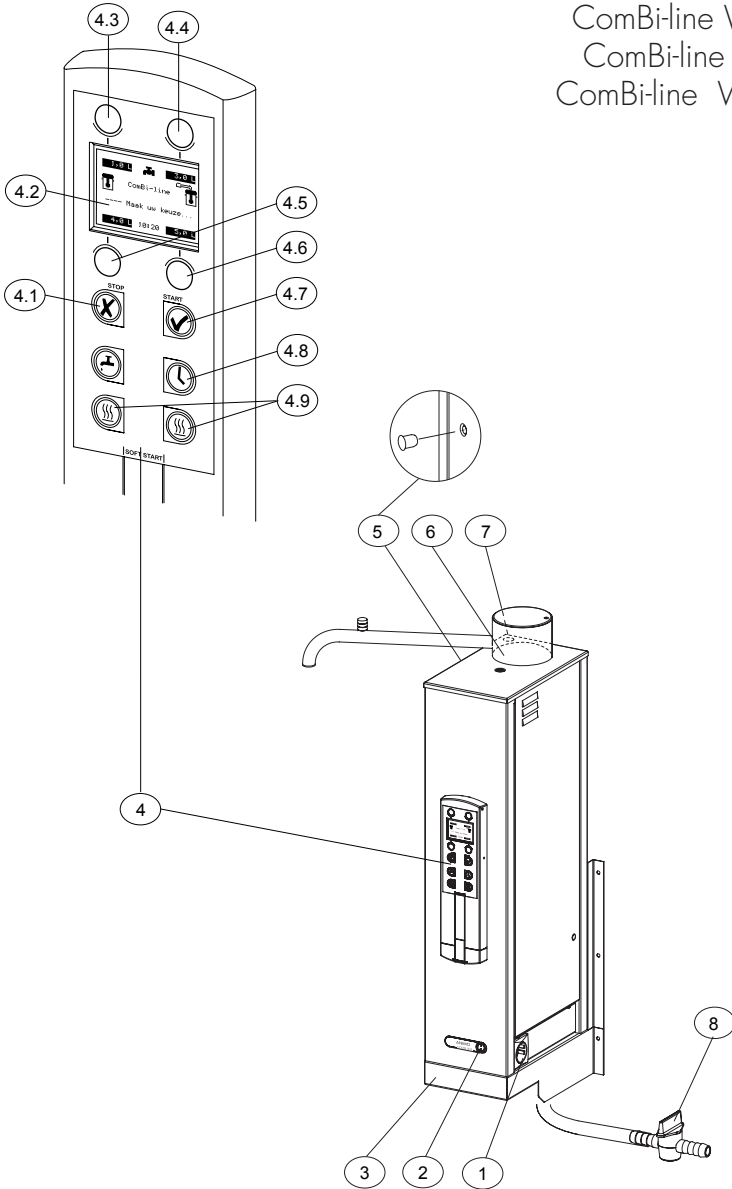
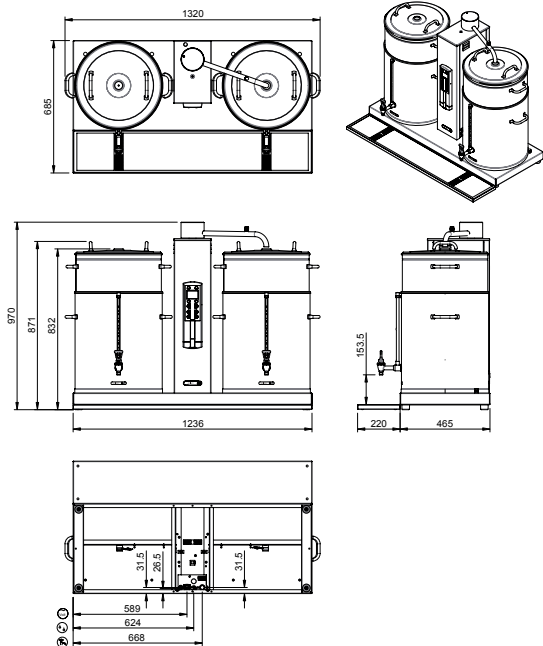
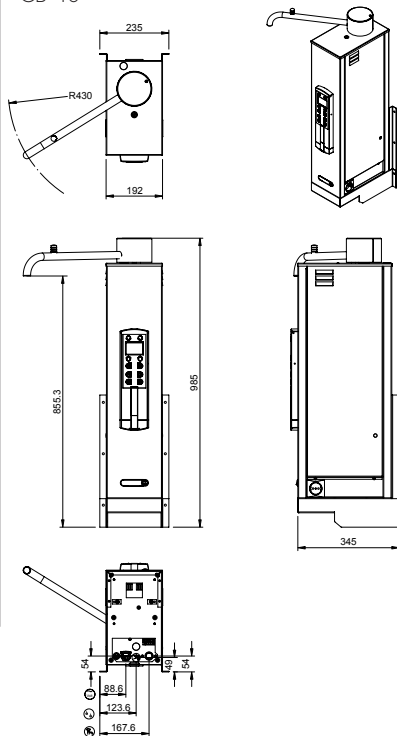


Fig. 1/ Abb. 1

CB 2x40



CB 40



CB 1x40 R/L

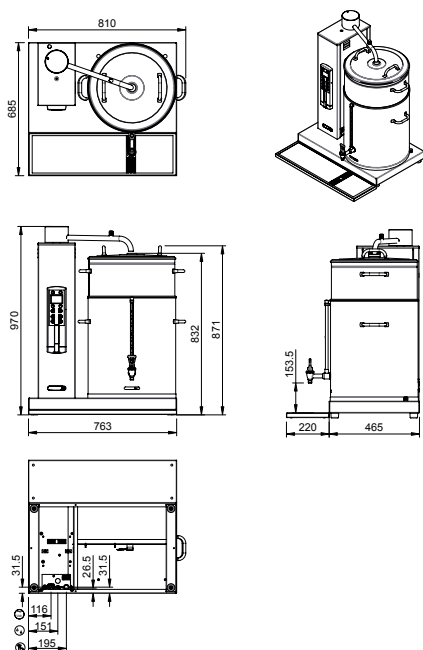


Fig. 2/ Abb. 2

Nederlands .....	1
English .....	42
Deutsch .....	83
Français .....	124

## INHOUDSOPGAVE

	Woord vooraf .....	2
	Inleiding .....	3
	Veiligheidsinstructies en waarschuwingen voor gevaren .....	4
	Veiligheidsvoorzieningen .....	5
	Apparaten en het milieu .....	5
1.	ALGEMEEN .....	6
	1.1 Een snelle blik op het apparaat .....	6
	1.1.1 Belangrijkste onderdelen (fig. 1) .....	6
2.	TECHNISCHE GEGEVENS .....	7
3.	INSTALLATIE .....	9
	3.1 Uitpakken .....	9
	3.2 Voorbereiding plaatsing .....	10
	3.3 Wataansluiting .....	10
	3.3.1 Waterbehandeling .....	10
	3.4 Waterafvoer .....	10
	3.5 Elektrische aansluiting .....	10
	3.6 Plaatsen van het apparaat op een buffet .....	11
	3.7 Het ophangen van het apparaat aan de wand .....	12
4.	EERSTE INGEBRUIKNAME .....	13
	4.1 Ingebruikname / doorspoelen koffiezetstelsysteem .....	13
	4.2 Ingebruikname gebruikers menu .....	13
5.	BEDIENINGSPANEEL .....	14
	5.1 Overzicht toetsen .....	14
	5.2 Overzicht Display-symbolen .....	15
	5.3 Overzicht foutmelding symbolen .....	16
6.	DAGELIJKS GEBRUIK .....	17
	6.1 Koffiezetten .....	18
	6.1.1 Theezetten .....	19
	6.2.1 Tijklok koffiezetten met uitgestelde starttijd functie .....	20
7.	ONDERHOUD .....	21
	7.1 Reinigen .....	21
	7.1.1 Reiniging algemeen .....	21
	7.1.2 Reiniging dagelijks .....	21
	7.1.3 Reiniging wekelijks .....	22
	7.1.4 Reiniging kraan .....	22
	7.1.5 Reiniging van het peilglas .....	23
	7.2 Periodieke ontkalkingswerkzaamheden .....	24
	7.2.1 Ontkalken koffiezetstelsysteem .....	24
8.	TEMPERATUURBEVEILIGING .....	24
9.	TRANSPORT .....	24
10.	BESTELLEN VAN VERBRUIKSARTIKELN EN TOEBEHOREN .....	25
11.	INHOUDSOPGAVE OPERATOR MENU .....	26

© 2006 Animo®

Alle rechten voorbehouden.

Niets uit dit document mag worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, microfilm, elektronisch of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Dit geldt tevens voor de bijbehorende tekeningen en/of schema's.

Animo behoudt zich het recht voor om onderdelen op elk gewenst moment te wijzigen, zonder voorafgaande of directe kennisgeving aan de afnemer. De inhoud van deze handleiding kan eveneens gewijzigd worden zonder voorafgaande waarschuwing.

Deze handleiding is geldig voor het apparaat in standaarduitvoering. Animo kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiende uit van de standaarduitvoering afwijkende specificaties van het aan u geleverde apparaat. Voor informatie betreffende afstelling, onderhoudswerkzaamheden of reparatie waarin deze handleiding niet voorziet, wordt u verzocht contact op te nemen met de technische dienst van uw leverancier.

Deze handleiding is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar de fabrikant kan geen verantwoording op zich nemen voor eventuele fouten in dit document of de gevolgen daarvan.

**Lees de instructies in dit document aandachtig door: ze geven belangrijke aanwijzingen over de veiligheid bij installatie, gebruik en onderhoud. Bewaar dit document zorgvuldig zodat u het altijd kunt raadplegen.**

---

## WOORD VOORAF

### Doel van dit document

Dit document dient als gebruiksaanwijzing waarmee daartoe bevoegd personeel dit apparaat op veilige wijze kan installeren, programmeren en onderhouden. Dit document bevat informatie voor twee soorten gebruikers;

- Onder **personeel met beperkte bevoegdheden** wordt verstaan; diegenen die het apparaat dagelijks bedienen en het dagelijks onderhoud uitvoeren.
- Onder **daartoe opgeleid bevoegd personeel** wordt verstaan: diegene die de instellingen in het operator menu (via PIN code bereikbaar) kan wijzigen, onderhoud uitvoert en kleine storingen kan oplossen.

Alle hoofdstukken en paragrafen zijn genummerd. De verschillende figuren waarnaar in de tekst wordt verwezen vindt u op de uitklapvellen voorin dit boekje of bij de betreffende onderwerpen.

### Pictogrammen en symbolen



#### **LET OP**

Algemene aanwijzing voor: BELANGRIJK, LET OP of OPMERKING.



#### **VOORZICHTIG !**

Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat, omgeving en het milieu.



#### **WAARSCHUWING**

Waarschuwing voor mogelijke ernstige schade aan het apparaat of lichamelijk letsel.



#### **WAARSCHUWING**

Waarschuwing voor elektriciteit- en/of stroomgevaar.

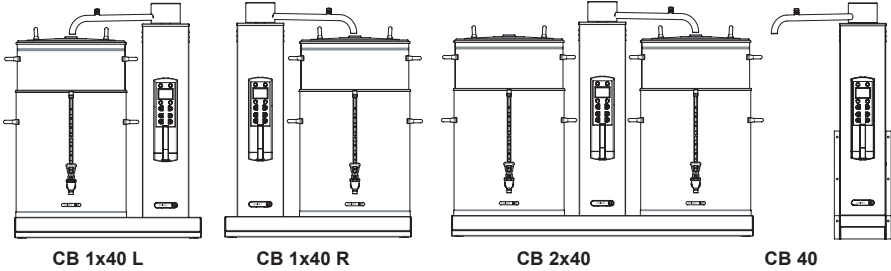


## Inleiding

In de eerste plaats willen wij u van harte feliciteren met de aanschaf van één van onze producten. Naar wij hopen zult u veel plezier beleven aan het gebruik ervan.

## Modellen

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor de volgende koffiezetapparaten uit de ComBi-line serie:



## Gebruiksdoel

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het zetten van koffie en/of thee en de uitgifte ervan.

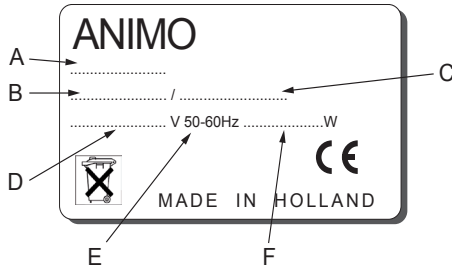
Gebruik voor andere doeleinden is ontoelaatbaar en kan gevaarlijk zijn.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die is ontstaan door gebruik voor andere doeleinden dan hier aangegeven of door een foutieve bediening.

## Service en technische ondersteuning

Voor de in dit document ontbrekende informatie betreffende specifieke afstelling, onderhoud en reparatiewerkzaamheden kunt u contact opnemen met uw dealer. Noteer vooraf de volgende, met een # aangeduide, gegevens van het apparaat. Onderstaande gegevens vindt u op het typeplaatje op uw apparaat.

- A - Type-aanduiding #
- B - Artikelnummer #
- C - Machinenummer #
- D - Voedingsspanning
- E - Frequentie
- F - Vermogen



## Garantiebepalingen

De voor dit apparaat van toepassing zijnde garantiebepalingen maken deel uit van de algemene leveringsvoorwaarden.

## Richtlijnen

Dit apparaat voldoet aan de EMC-richtlijn 89/336/EEG, de laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG en de machine richtlijn 98/37/EEG.

## Veiligheidsinstructies en waarschuwingen voor gevaren

Dit apparaat voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen.

Door ondeskundig gebruik kunnen personen letsel oplopen en kan er materiële schade ontstaan.

Voordat het apparaat veilig in gebruik genomen wordt, moeten de volgende waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht worden genomen:

### Gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruiksaanwijzing eerst aandachtig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt.

Dit is veiliger voor uzelf en u voorkomt daarmee schade aan het apparaat.

Houdt u aan de volgorde van de te verrichten handelingen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing altijd in de nabijheid van het apparaat.

### Installeren

- Plaats het apparaat op buffelhoogte en op een stevige vlakke ondergrond en zodanig dat het aangesloten kan worden op het waterleiding- en elektriciteitsnet.
- Plaats het apparaat zodanig dat het geen schade aanricht bij eventuele lekkage.
- Sluit het apparaat aan op de koudewaterleiding.
- Sluit de overloopaansluiting van het apparaat aan op de afvoerleiding.
- Sluit het apparaat aan op een wandcontactdoos met randaarde.
- Kantel het apparaat nooit. Plaats en vervoer het apparaat altijd rechtop.
- Er blijft altijd water in het verwarmingssysteem achter. Plaats het apparaat daarom nooit in een ruimte waar de temperatuur tot onder het vriespunt kan dalen.
- Neem bij het installeren altijd de plaatselijk geldende regels in acht en gebruik goedgekeurde materialen en onderdelen.
- Bij het opnieuw plaatsen van het apparaat moet opnieuw hoofdstuk 3-INSTALLATIE worden gevolgd.

### Gebruik

- Inspecteer het apparaat voor gebruik en controleer deze op beschadigingen.
- Het apparaat mag niet ondergedompeld of afgespoten worden.
- Bedien de toetsen nooit met een scherp voorwerp.
- Houd de bedieningsorganen vrij van vuil en vet.
- Tijdens het gebruik van het apparaat worden sommige onderdelen zeer heet.
- Plaats de container nooit op open vuur of op een verwarmingsplaat.
- Verwijder voor het transporteren van de containers altijd eerst het aansluitsnoer.
- Wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te verwijderen en de watertoevoer te sluiten.

### Onderhoud en verhelpen van storingen

- Respecteer de door het kalkindicatiesymbool aangegeven ontkalkingsintervallen.
- Achterstallig onderhoud aan het verwarmingssysteem kan leiden tot hoge reparatiekosten en kan aanspraken op garantie doen vervallen.
- Neem bij het ontkalken altijd de gebruiksaanwijzing van het gebruikte ontkalkingsmiddel in acht.
- Blijf met onderhoudswerkzaamheden bij het apparaat.
- Het is raadzaam tijdens het ontkalken een veiligheidsbril en beschermende handschoenen te dragen.
- Was de handen grondig na het ontkalken.
- Laat alle reparaties uitvoeren door een daartoe opgeleide, bevoegde service-technicus.
- Bij defecten en (schoonmaak) werkzaamheden aan het apparaat, waarbij deze geopend moet worden, moet de stekker uit het stopcontact verwijderd worden.

Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.

## Veiligheidsvoorzieningen

Het apparaat is voorzien van de volgende veiligheidsvoorzieningen:

### Aan/uit schakelaar (fig.1-2)

Met de aan/uit schakelaar wordt het apparaat aan- en uitgeschakeld. Het apparaat kan na het uitschakelen echter nog onder spanning blijven staan! Neem om het apparaat geheel spanningsvrij te maken daarom altijd de stekker uit het stopcontact.

### STOP-toets (fig.1-5.1)

Met de op het bedieningspaneel bevindende STOP-toets kan het zetproces op elk gewenst moment worden onderbroken.

### Zwenkarm- en containerdetectie

Dit apparaat is uitgerust met een beveiliging waardoor het alleen mogelijk is het zetproces te starten als de zwenkarm en de container in de juiste positie staat. Als de zwenkarm en/of container tijdens het zetproces uit positie genomen wordt, wordt het proces onderbroken. In het display verschijnt er een zwenkarm en/of container symbool en klinkt een geluidssignaal (2x kort). Na het opheffen van de positiefout moet het zetproces weer worden hervat door op de START-toets te drukken.

### Temperatuurbeveiliging

Dit apparaat is voorzien van een droogkookbeveiliging. Deze beveiliging schakelt uit als door een defect een van de verwarmingselementen oververhit raakt. De beveiliging kan na het opheffen van de storing via de buitenzijde van het apparaat weer worden gereset. De meest voorkomende oorzaak van uitschakelen van de beveiliging is het niet tijdig ontkalken van het verwarmingssysteem.

### Waarschuwing indicatie display

Bij een technische storing geeft het display dit middels een Error code op het display aan. Met behulp van deze code kan het betreffende probleem gelokaliseerd en verholpen worden. Raadpleeg in dit geval hoofdstuk 13-VERHELPEN VAN STORINGEN.

## Apparaten en het milieu

### Het verpakkingsmateriaal

Om beschadigingen aan uw nieuwe aanwinst te voorkomen is de machine zorgvuldig verpakt.

De verpakking is niet schadelijk voor het milieu en bestaat overwegend uit de volgende materialen:

- golfkarton.
  - vulelementen uit polyurethaan schuim >PUR< bedekt met een polyethyleen film >PE-HD<.
- Informeer bij het afvaldepot van uw gemeente waar u het materiaal kunt inleveren.

### Vervangen van het apparaat

Geen enkel apparaat heeft het eeuwige leven. In het geval dat u het apparaat wilt vervangen wordt dit meestal in overleg met uw dealer terug genomen. Zo niet, informeer dan bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor hergebruik van het materiaal. Alle kunststofdelen zijn op een genormeerde wijze gecodeerd.

De zich in het apparaat bevindende onderdelen zoals printplaten met bijbehorende onderdelen, behoren tot elektrisch en elektronisch afval. De metalen behuizing is van roestvaststaal en kan geheel worden ontmanteld.

## 1. ALGEMEEN

De ComBi-line 40 is een professioneel koffiezetstelsysteem, voorzien van een doorstroomverwarming. De bediening ervan is zeer eenvoudig. Via het overzichtelijke bedieningspaneel met grafische display heeft de gebruiker de keuze uit een aantal vast ingestelde zethoeveelheden en biedt tevens informatie over de toestand waarin het apparaat zich bevindt. Specifieke eisen en wensen aangaande zethoeveelheid, etc. zijn voor de operator via een PIN-code bereikbaar en instelbaar. Daarnaast beschikt de operator over de mogelijkheid tellerstanden uit te lezen en een ontkalkingsprogramma te kunnen activeren.

### 1.1 Een snelle blik op het apparaat

Op het uitvouwblad voor in deze gebruiksaanwijzing zijn de belangrijkste onderdelen aangegeven. Houd het uitvouwblad geopend tijdens het lezen van deze gebruiksaanwijzing.

#### 1.1.1 Belangrijkste onderdelen (fig. 1)

##### CB 2x40

1. Contactdoos L/R containerverwarming
2. AAN/UIT schakelaar koffiezetstelsysteem
3. Lekbak + rooster
4. Voetplaat
5. Bedieningspaneel
  - 5.1 STOP-toets / annuleertoets
  - 5.2 Display met verlichting
  - 5.3 Selectietoets zethoeveelheid 1
  - 5.4 Selectietoets zethoeveelheid 2
  - 5.5 Selectietoets zethoeveelheid 3
  - 5.6 Selectietoets zethoeveelheid 4
  - 5.7 START-toets / bevestigingstoets
  - 5.8 Activeringstoets tijd klok
  - 5.9 Aan/uit toets containerverwarming links/rechts
6. Droogkookbeveiliging
7. Zwenkarm
8. Ontkalkervulopening koffiezetstelsysteem
9. Geïsoleerd deksel
10. Menger - transportschijf
11. Waterverdeeldeksel
- 12A. Opzetfilter
- 12B. Korffilterinzetstuk
13. Peilglas met beschermer
14. Handgreep
15. Tapkraan
16. Toestelcontactdoos met spatwaterbescherming
17. Controlelamp
18. Aftapslang koffiezetstelsysteem

##### CB 40

1. Contactdoos L/R containerverwarming
2. AAN/UIT schakelaar koffiezetstelsysteem
3. Wandconsole
4. Bedieningspaneel
  - 4.1 STOP-toets / annuleertoets
  - 4.2 Display met verlichting
  - 4.3 Selectietoets zethoeveelheid 1
  - 4.4 Selectietoets zethoeveelheid 2
  - 4.5 Selectietoets zethoeveelheid 3
  - 4.6 Selectietoets zethoeveelheid 4
  - 4.7 START-toets / bevestigingstoets
  - 4.8 Activeringstoets tijd klok
  - 4.9 Aan/uit toets containerverwarming links/rechts
5. Droogkookbeveiliging
6. Zwenkarm
7. Ontkalkervulopening koffiezetstelsysteem
8. Aftapslang koffiezetstelsysteem

## 2. TECHNISCHE GEGEVENS

<b>Model:</b>	<b>CB 2x40</b>	<b>CB 1x40 L/R</b>	<b>CB 40</b>
Artikelnummer	10750	-	10765
Artikelnummer 1 x 40 L	-	10755	-
Artikelnummer 1 x 40 R	-	10760	-
<b>Capaciteit koffiezetsysteem</b>			
Zettijd (watervolume)	ca. 14 min./40 liter	ca. 14 min./40 liter	ca. 14 min./ 40 liter
Uurcapaciteit (watervolume)	180 liter	180 liter	180 liter
Buffervoorraad	80 liter	40 liter	-
Korffilterpapier	Ø280/635	Ø280/635	Ø280/635
<b>Containers</b>			
Model	CN40e	CN40e	
Inhoud	40 liter	40 liter	
Inhoud MAX	44 liter	44 liter	
Elektrische aansluiting	1N~ 220-240V	1N~ 220-240V	
Frequentie	50-60Hz	50-60Hz	
Opgenomen vermogen	140W	140W	
<b>Geschikt voor containers</b>			
Model			CN40e/CN40i
Inhoud			40 liter
Korffilterpapier			Ø280/635
<b>Elektrisch systeem</b>			
Elektrische aansluiting	3N~ 380-415V	3N~ 380-415V	3N~ 380-415V
Frequentie	50-60Hz	50-60Hz	50-60Hz
Opgenomen vermogen	18200W	18200W	18200W
<b>Afmetingen en gewichten incl. container(s)/filter(s)</b>			
Afmetingen	Zie fig. 2	Zie fig. 2	Zie fig. 2
Gewicht leeg	28 kg	24 kg	20 kg
Gewicht in gevulde toestand	120 kg	73 kg	23 kg
<b>Watersysteem</b>			
Waterhardheid	min. 5°dH (min. 9°fH, 0,9 mmol/l)		
Water geleidbaarheid	15 µ Siemens/cm		
Wateraansluiting	¾" uitwendige gasdraad		
Min. Waterdruk	0,02 MPa (0,2 bar)		
Max. waterdruk	1 MPa (10 bar)		
Stromingsdruk	5 l. / min.		
Overloopaansluiting	slang Ø 25 mm		

*Technische wijzigingen voorbehouden*

**Omgevingscondities**

Er blijft altijd water in het verwarmingssysteem achter. Plaats het apparaat daarom nooit in een ruimte waar de temperatuur tot onder het vriespunt kan dalen. De werking van dit apparaat is gegarandeerd tot een omgevingstemperatuur van 40°C.

**Aanbevolen onderhoudsproducten**

Ontkalker: Animo ketelsteenoplosmiddel

Reinigingsmiddel: Animo koffieaanslagoplosmiddel

Zie Hoofdstuk 10 voor het bestellen van deze onderhoudsmiddelen.

**Aanbevolen koffie en korffilterpapier**

Het beste zetresultaat wordt behaald door standaard gemalen koffie toe te passen. Na selectie van de gewenste zethoeveelheid verschijnt er op de display een koffiedoseeradvies hoeveel koffie er in het filter gedoseerd moet worden. Deze advieshoeveelheid kan via het operator menu geheel volgens uw voorkeur worden ingesteld, zie Hoofdstuk 12.4.8

Gebruik uitsluitend het meegeleverde Animo korffilterpapier of filterpapier van gelijke afmetingen en kwaliteit. Zie Hoofdstuk 10 voor het bestellen van verbruiksartikelen.

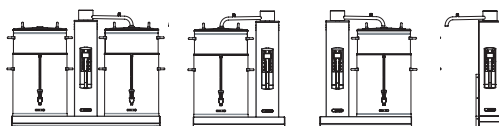
### 3. INSTALLATIE

Dit apparaat mag uitsluitend door een daartoe bevoegde servicemonteur worden geplaatst en aangesloten. Hierbij moet het volgende in acht genomen worden:

- alleen geschikt voor gebruik binnenshuis
- niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten
- niet geschikt voor ruimten met ontploffingsgevaar

#### 3.1 Uitpakken

Om beschadigingen aan uw nieuwe aanwinst te voorkomen is het apparaat zorgvuldig verpakt. U dient de verpakking voorzichtig te verwijderen zonder gebruik te maken van scherpe voorwerpen. Het apparaat (zuil) wordt gemonteerd en al op een voetplaat geleverd volgens onderstaande uitvoeringen. Controleer of het apparaat compleet is.



Model	CB 2x40	CB 1x40 L	CB 1x40 R	CB 40
Doos met opzetfilter compleet:	2	1	1	-
• 1 opzetfilter				
• 1 korfilterinzetstuk				
• 1 waterverdeeldeksel				
• 1 set korfilterpapier ca. 25 st.				
Doos met container compleet:	2	1	1	-
• 1 container				
• 1 geïsoleerd deksel				
• 1 menger				
• 1 peilglasborstel				
• 1 stickervel koffie/thee				
• 1 aansluitsnoer 1,5m				
Toebehoren:				
• 1 zwenkarm	1	1	1	1
• 1 wandconsole (gemonteerd)	-	-	-	1
• 1 lekbak + rooster	1	1	1	-
• 1 aansluitslang 1,5m	1	1	1	1
• 1 ontkalkingstrechter	1	1	1	1
• 1 sachet koffieaanslagoplosmiddel	1	1	1	1
• 1 sachet ketelsteenverwijderaar	1	1	1	1
• 1 gebruiksaanwijzing	1	1	1	1
• 1 set centreernokken (2x)	2	1	1	-
• 1 aansluitsnoeren 0,6m	2	1	1	-

Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw dealer.

---

## VOORZICHTIG

- Er blijft altijd water in het verwarmingssysteem achter. Plaats het apparaat daarom niet in een ruimte waar de temperatuur tot onder het vriespunt kan dalen.
- 

### 3.2 Voorbereiding plaatsing

- Plaats het apparaat op buffelhoogte en op een stevige vlakke ondergrond, welke het gewicht van het apparaat (in gevulde toestand) dragen kan.
- Plaats het apparaat waterpas en zodanig dat het geen schade aanricht bij eventuele lekkage.
- Plaats het apparaat zodanig dat de ontkalkervulopeningen aan de bovenzijde van de zuil bereikbaar blijven.
- De toevoerleiding voor water (G3/4" buis 15mm), een afvoer voor de overloopaansluiting (slang 25 mm) en de stroomaansluiting moeten binnen een halve meter van de plaats van opstelling zitten.
- Deze installatietechnische voorbereidingen moeten door de gebruiker worden uitbesteed en door erkende installateurs, volgens algemene en plaatselijk geldende voorschriften, worden uitgevoerd.
- De servicemonteur mag alleen de verbinding van het apparaat naar de voorbereide aansluitingen maken.

### 3.3 Wateraansluiting

Sluit het apparaat met behulp van de wateraansluitslang aan op een goed toegankelijke beluchterkraan, die in geval van problemen snel dichtgedraaid kan worden. De minimale waterdruk mag niet onder 0,2 bar (bij 5 ltr./min. stromingsdruk) komen.

**Let op! Het apparaat mag uitsluitend op een koud water aansluitpunt aangesloten worden.**

#### 3.3.1 Waterbehandeling

Wij adviseren nadrukkelijk een waterontharder en/of een waterfilter te gebruiken als het leidingwater te sterk gechloreerd of te hard (> 8°dH) is. Dit verhoogt de kwaliteit van de koffie en voorkomt al te vaak ontkalken van het apparaat.

#### 3.4 Waterafvoer

De overloopleiding van het apparaat moet in open verbinding aan de afvoer (sifon) worden aangesloten, zodat in geval van een storing of onderhoudswerkzaamheden het overtollige water wordt afgevoerd.

#### 3.5 Elektrische aansluiting

---

## WAARSCHUWING

- Voedingsspanningen en frequenties kunnen per land verschillend zijn. Controleer of het apparaat geschikt is voor aansluiting op het plaatselijke elektriciteitsnet. Controleer of de gegevens op het typeplaatje overeenkomen.
- 

De wandcontactdoos met randaarde en de met een hoofdschakelaar afgezekerde groep behoren tot de elektrische installatie. Op deze groep mogen geen zware machines zijn aangesloten die tijdens het inschakelen spanningsschommelingen kunnen veroorzaken.

Een met krachtstroom (3 fase) uitgevoerd apparaat wordt fabrieksmatig geleverd zonder stekker.

Bij de installatie moet het apparaat voorzien worden van een door de installateur geadviseerde elektrisch geschikte stekker.

- (fig. 3) Bij 3N~ 400V (5 aderige kabel).
- (fig. 4) Bij 3~ 230V (4 aderige kabel).



Neem de volgende aanwijzingen in acht als u een nieuwe stekker monteert:

1. De groen/geel gekleurde ader ("AARDE") moet worden aangesloten aan de klem die gemerkt is met de letter "E", het "aarde" symbool ( $\perp$ ) of groen of groen/geel gekleurd is.
2. De blauw gekleurde ader ("NUL") moet worden aangesloten aan de klem die gemerkt is met de letter "N" of zwart gekleurd is
3. De bruin en zwart gekleurde aders ("FASE") moeten worden aangesloten aan de klemmen die gemerkt zijn met de letter "L1, L2 en L3" of rood gekleurd is zijn.



fig. 3



fig. 4

### 3.6 Plaatsen van het apparaat op een buffet

1. Plaats het apparaat op buffethoogte en op een stevige vlakke ondergrond.
2. De netspanning moet met de op het typeplaatje aangegeven specificaties overeenstemmen.
3. Bepaal hoe het apparaat op het buffet moet komen te staan.
4. Maak, indien nodig, doorvoeringen voor elektra, water en afvoer door het buffet, zie maatvoering fig. 2.
5. Monteer de meegeleverde centreernokken op de voetplaat.
6. Sluit de elektriciteit, watertoevoer en overloopleiding aan.
7. Plaats de lekbak voor het apparaat.
8. Plaats de containers tegen de centreernokken. Plaats de mengers in de containers en zet de filtereenheid op de container.
9. Sluit de container(s) aan met de meegeleverde korte (60 cm) aansluitsnoer en plaats de netstekker in de betreffende contactdoos van de zuil.
10. Plaats de zwenkarm en draai deze boven één van de filters.

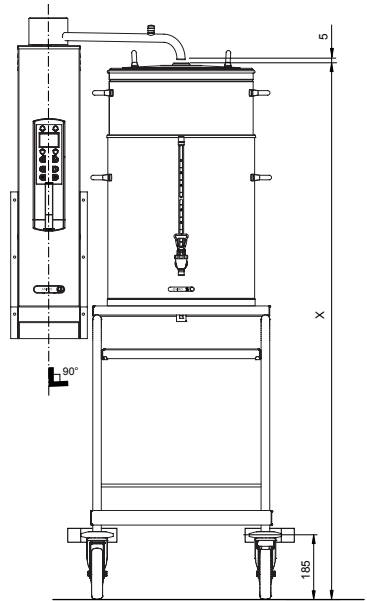


Indien niet aan de installatie instructie wordt voldaan kan de leverancier niet voor de gevolgen aansprakelijk worden gesteld.

### 3.7 Het ophangen van het apparaat aan de wand

Bevestig het apparaat met behulp van de meegeleverde console aan de wand naar gelang de gesteldheid van de montagewand en met behulp van daarvoor geschikte pluggen. Bij gasbeton-, gipsplaat wanden of wanden van ander materiaal er doorheen schroeven of een extra wandversterking aanbrengen.

1. De netspanning moet met de op het typeplaatje aangegeven specificaties overeenstemmen.
2. Bepaal hoe de gehele opstelling van serveerwagen(s) met doorstroomwaterkoker(s) moet worden.
3. Bepaal waar de doorstroomwaterkoker moet komen te hangen, zie als hulp het figuur hier naast.
4. Bevestig de doorstroomwaterkoker aan de wand m.b.v. de meegeleverde console en sluit elektra, watertoevoer en overloopleiding aan.
5. Rij de combinatie van serveerwagen, container en filter naast de doorstroomwaterkoker (houd rekening met de parkeerbeugels zie punt 7), stel aanslag van de zwenkarm van de zuil af, zodat de uitloop altijd boven het midden van het filter staat. De aanslag is te bereiken door de zwenkarm rechtstandig omhoog te trekken.
6. Let op! De combinatie moet altijd licht aflopen.
7. Bepaal de plaats van de parkeerbeugels en monteer ze op de juiste hoogte aan de wand zodanig dat de serveerwagen met zijn ronde stootrubbers tussen de parkeerbeugels komt te staan.
8. Monteer de lekbak aan de console met behulp van de meegeleverde zijstrippen.



CB met serveerwagen opstelling



#### LET OP

Indien er maar één serveerwagen naast de doorstroomzuil geplaatst wordt, adviseren wij u de zwenkarmbeveiliging - welke zich onder de zwenkarm bevindt - aan de zijde waar geen serveerwagen wordt geplaatst als volgt aan te passen. Hiermee wordt voorkomen dat het zetproces te starten is indien de zwenkarm in de tegenovergestelde richting staat van de plaats waar wel een serveerwagen geparkeerd is.

1. Verwijder de zwenkarm door deze rechtstandig van het apparaat omhoog te tillen.
2. Demonteer de betreffende aanslag van de zwenkarmbodem.
3. Verwijder het magneetje uit de onderzijde van deze aanslag.
4. Monteer de aanslag weer op de bodem.
5. Plaats de zwenkarm weer terug op het apparaat.
6. Test of het zetproces alleen maar in te schakelen is als deze zich boven een filterdeksel bevindt.



Indien niet aan de installatie instructie wordt voldaan kan de leverancier niet voor de gevolgen aansprakelijk worden gesteld.

## 4. EERSTE INGEBRUIKNAME

Voordat het nieuwe apparaat in gebruik genomen kan worden moet eerst hoofdstuk 3-INSTALLATIE zijn uitgevoerd. Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt in combinatie met de meegeleverde koffiecontainer(s) en opzetfilter(s).

- Bij de eerste ingebruikname werkt het apparaat volgens de standaard fabrieksinstellingen. De verschillende instellingen kunnen later door **daartoe opgeleid, bevoegd personeel** worden gewijzigd. Zie hiervoor hoofdstuk 11-HET OPERATOR MENU.
- Dit hoofdstuk is bedoeld om het koffiezet- en heetwatersysteem door te spoelen: als het apparaat voor het eerst in gebruik genomen wordt of als het apparaat langer dan 1 week stil heeft gestaan, bijv. na een vakantieperiode.

### 4.1 Ingebruikname / doorspoelen koffiezetstelsysteem

1. Draai de waterkraan open en controleer of de wartelaansluitingen niet lekken.
2. Steek het aansluitsnoer met de toestelcontactstop achter in de container (fig. 1-16) en de stekker in de wandcontactdoos van de zuil (fig. 1-1).
3. Controleer of de containers met filtereenheid goed zijn geplaatst (er wordt hierbij nog geen koffie gezet) en draai de zwenkarm boven het midden van het filter.
4. Schakel het apparaat in door de AAN/UIT schakelaar (fig. 1-2) in de I stand te zetten: het display (fig. 1-5.2) licht op en er klinkt een piepsignaal. Vervolgens geeft het display de standaard keuzemogelijkheden aan.
5. Druk op de keuzetoets 2 (fig. 1-5.4) en bevestig uw keuze door op de START-toets (fig. 1-5.7) te drukken. Het koffiesysteem vult zich en het zetproces begint. In het display verschijnt de tekst: **Processing (Zetten)**. Met de STOP-toets (fig. 1-5.1) kan het zetproces op ieder gewenst moment worden onderbroken. Zodra de heetwatertoevoer uit de zwenkarm stopt klinkt een piepsignaal (1x kort). In het display verschijnt de tekst: **Leaking out (Uitlekken)**. De uitlektijd staat standaard ingesteld op ca. 10 minuten en beëindiging ervan wordt aangegeven door een piepsignaal (3x kort).
6. Tap de container leeg met de aftapkraan (fig. 1-15).
7. Draai de zwenkarm boven het andere filter en voer bovenstaande punten nogmaals uit indien het model is uitgevoerd met twee containers.
8. Na het legen van de container is het koffiezetstelsysteem klaar voor gebruik.

### 4.2 Ingebruikname gebruikers menu

Direct na ingebruikname moeten de volgende gegevens in het operator menu worden ingesteld.

Let op: De taal staat fabrieksmatig op Engels ingesteld.

Om toegang te krijgen tot het operator menu zie hoofdstuk 11.

**System settings** (Systeeminstellingen) (menu 2)

2.0 Language (Taal) zie 12.3.1

2.1 Tijd zie 12.3.2

2.2 Datum zie 12.3.3

**Koffie instellingen** (menu 3)

3.9 Kalkindicator koffiezetstelsysteem zie 12.4.7

3.10 Koffiedosering zie 12.4.8

Bestudeer de rest van de instelmogelijkheden van het operator menu op een later tijdstip.

Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

## 5. BEDIENINGSPANEEL

### 5.1 Overzicht toetsen

#### VOORZICHTIG

- Bedien de toetsen nooit met een scherp voorwerp.
- Houd de bedieningsorganen vrij van vuil en vet.

Het bedieningspaneel bevat een aantal SOFTtoetsen en een grafisch display.

De Selectie-, START- en STOP-toetsen hebben naast hun basisfuncties ook een tweede functie nadat via een PIN-code het operatormenu is geactiveerd.

#### Selectietoetsen (4x)

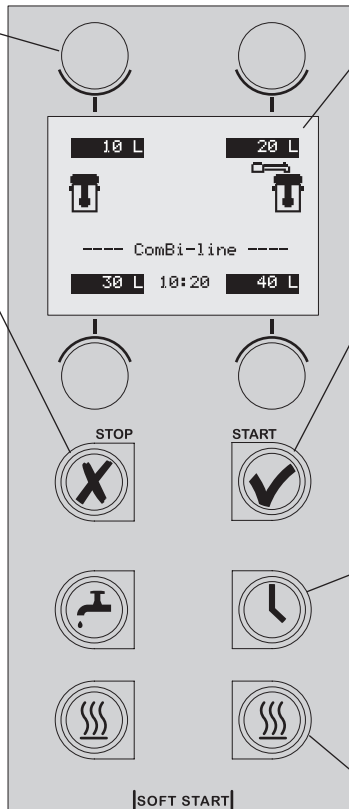
De selectietoetsen worden gebruikt voor het kiezen van de standaardzethoeveelheid. De gekozen zethoeveelheid wordt via het display bevestigd en kan indien gewenst nog worden verhoogd of verlaagd met behulp van dezelfde selectietoetsen.

#### STOP-toets

Gebruik de STOP-toets om een gemaakte keuze te annuleren of een zetproces te (nood)stoppen. Bij een noodstop gaat het zetproces verloren en moet opnieuw worden uitgevoerd. Deze toets wordt tevens als annuleringstoets gebruikt als het operatormenu is geactiveerd.

#### Aan/Uit-schakelaar

Hiermee wordt het koffiezet-systeem mee AAN (I) of UIT (O) geschakeld.



#### Display

Het display informeert de gebruiker over de status van de belangrijkste functies van het apparaat. De volgende paragraaf 5.2 informeert u over de verschillende pictogrammen en teksten en de betekenis ervan.

#### START-toets

Gebruik de START-toets om een zetproces te starten. Kies vooraf een zethoeveelheid met één van de Selectietoetsen. Deze toets wordt tevens als bevestigingstoets gebruikt als het operatormenu is geactiveerd.

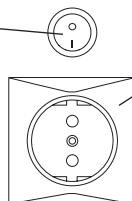
#### Timertoets

Gebruik de tijd kloktoets om een zetproces vertraagd (bijv. de volgende ochtend) in te laten schakelen. §6.1.2

#### Containerverwarming-toetsen (2x)

Gebruik de containerverwarming-toetsen om de **contactdozen**

AAN/UIT te schakelen die zich zijdelings in de zuil bevinden. ATTENTIE; gebruik de contactdozen uitsluitend voor de containerverwarming, sluit hierop geen andere elektrische apparaten aan. (Maximaal belastbaar tot 150W).



## 5.2 Overzicht Display-symbolen

### Zethoeveelheid (4x)

Bij elke keuzetoets (4x) wordt een voorgeprogrammeerde zethoeveelheid weergegeven. Via het instellingenmenu kunnen deze zethoeveelheden geheel naar wens worden ingesteld §12.4.5.

### Klok

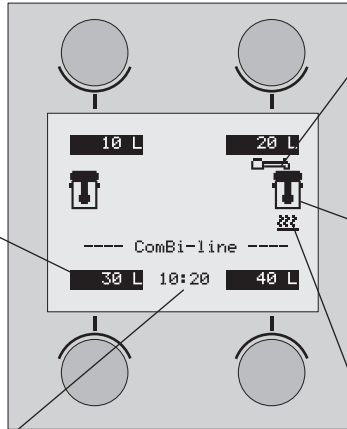
Actuele tijdsaanduiding.

### Timer; (knippert) de

Timerfunctie is geactiveerd.

### Kalkindicator

Een van de systemen moet bij de eerstvolgende gelegenheid ontkalkt worden. Raadpleeg het ontkalken in het instellingenmenu.



### Zwenkarm in positie

De zwenkarm staat goed in positie boven een filter. Wordt de zwenkarm weggedraaid dan verdwijnt het symbool van het display.

### Container in positie

De koffiecontainer met filtereenheid staat goed in positie. Wordt de container weggenomen, dan verdwijnt het symbool van het display.

### Containerverwarming

De verwarming van de koffiecontainer is ingeschakeld. Als de verwarming wordt uitgeschakeld, dan verdwijnt het symbool van het display.

### Uitlekken

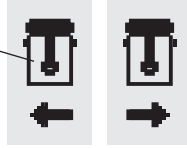
Dit uitleksymbool wordt weer-gegeven als het heetwaterdoserer is gestopt en de filterunit aan het uitlekken is.



### 5.3 Overzicht foutmelding symbolen

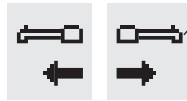
#### Container positiefout

Dit symbool verschijnt op het display als tijdens een zetproces de koffiecontainer uit positie raakt. Met de peil wordt aangegeven aan welke zijde het probleem zich voordoet.



#### Zwenkarm positiefout

Dit symbool verschijnt op het display als tijdens een zetproces de zwenkarm uit positie raakt. Met de pijl wordt aangegeven aan welke zijde het probleem zich voordoet.



#### Zwenkarm niet geplaatst

Dit symbool verschijnt op het display als er een zetproces wordt gestart en of (nog) geen zwenkarm boven de filtereenheid geplaatst is.



#### Druk op start

Dit symbool verschijnt nadat er een zwenkarm- en/of containerfout is opgeheven. Voor uw eigen veiligheid moet er altijd weer op de Start-toets gedrukt worden.



Als er binnen 10 minuten op deze melding wordt gereageerd, wordt het zetproces (weer) voortgezet en afgemaakt.



Als er pas na 10 minuten op de Start-toets wordt gedrukt, verschijnt een kruis-symbool met een knipperend klokje, ten teken dat het zetproces niet meer kan worden hervat en als verloren moet worden beschouwd.

## 6. DAGELIJKS GEBRUIK

Dit hoofdstuk beschrijft het dagelijkse gebruik van het apparaat **door personeel met beperkte bevoegdheden**. Bij de eerste ingebruikname werkt het apparaat volgens de standaard fabrieksinstellingen. De verschillende instellingen kunnen later door daartoe opgeleid, bevoegd personeel worden gewijzigd. Zie hiervoor hoofdstuk 11-Het Operator menu.

### WAARSCHUWING

- Inspecteer het apparaat voor gebruik en controleer deze op beschadigingen.
- Het apparaat mag niet ondergedompeld of afgespoten worden.
- Bedien de toetsen nooit met een scherp voorwerp.
- Houd de bedieningsorganen vrij van vuil en vet.
- Tijdens het gebruik van het apparaat worden sommige onderdelen zeer heet.
- Plaats de container nooit op open vuur of op een verwarmingsplaat.
- Verwijder voor het transporteren van de containers altijd eerst het aansluitsnoer.
- Wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te verwijderen en de waterkraan te sluiten.

### Vorbereidingen

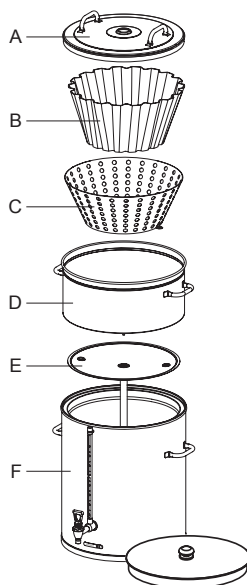
- Steek het aansluitsnoer met de toestelcontactstop achter in de container (fig.1-16) en de stekker in de wandcontactdoos van de zuil (fig. 1-1).
- De binnenpot van de container moet fris en schoon zijn.
- Plaats de menger in de container. De menger in de container zorgt voor een gelijkmatige constante kwaliteit van de koffie, waardoor omschenken van de koffie (met tijd, temperatuur en aromaverlies) overbodig wordt. De temperatuur van de koffie wordt op 80°- 85°C gehouden. De bewaartijd van de koffie wordt door de melange bepaald en bedraagt 1 à 1,5 uur.

### Basisregels voor het koffiezetten

- Gebruik standaardmaling.
- Houd de binnenpot, filterunit en menger schoon.
- Tip: bewaar het korffilterpapier altijd in de originele verpakking! Hierdoor behoudt het papier zijn oorspronkelijke (korf) vorm. Hiermee wordt voorkomen dat het papier uitzakt en niet meer in het filter past.

figuur 6

- A - Filterdeksel
- B - Korffilterpapier
- C - Korffilter-inzetstuk
- D - Opzetfilter
- E - Menger
- F - Container met deksel



Container + toebehoren koffie Fig. 6

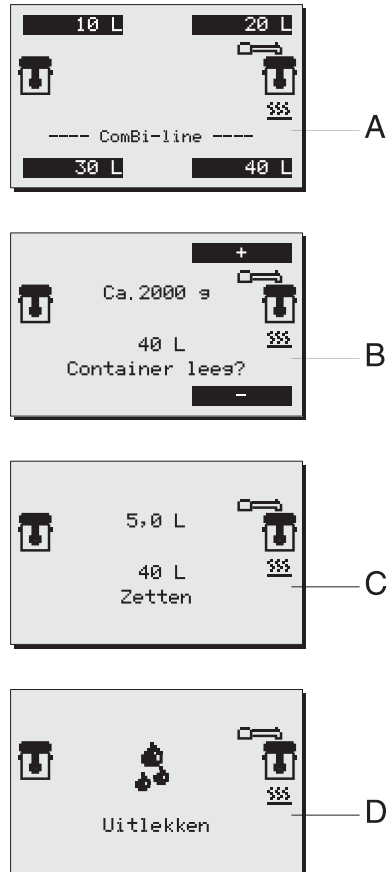
## 6.1 Koffiezetten

- Schakel het apparaat in door de AAN/UIT schakelaar (fig. 1-2) in de I stand te zetten. Het display (fig. 7A) licht op en er klinkt een piepsignaal (1x kort). Vervolgens geeft het display de standaardzethoeveelheden aan.
- Maak uw keuze uit één van de vier zethoeveelheden.
- In het display (fig. 7B) verschijnt de geselecteerde zethoeveelheid inclusief een koffiedoseeradvies.  
Tip: Indien u het niet eens bent met de geselecteerde zethoeveelheid, kunt u deze nog verhogen/verlagen met de + of - toets. Het koffiedoseeradvies wijzigt mee.
- Plaats een korffilterpapier in het korffilter en vul deze met de geadviseerde hoeveelheid koffie (standaardmaling). Verdeel de koffie gelijkmatig in het filter en plaats daarna het filterdeksel.
- Plaats de filtereenheid op de container en draai de zwenkarm boven het midden van het filter.
- Druk op de START-toets (fig. 1-5.7) om het zetproces te starten. In het display (fig. 7C) verschijnt de tekst: **Zetten**. De containerverwarming gaat automatisch aan. De verwarming kan handmatig worden uitgeschakeld (fig. 1-5.9) als de container leeg is.  
Tijdens het koffiezetten geeft het display de geselecteerde zethoeveelheid (fig. 7C onder) en de reeds gedoseerde hoeveelheid water (fig. 7C boven) weer.
- Zodra de heetwatertoevoer uit de zwenkarm stopt, klinkt een piepsignaal (1x kort). In het display (fig. 7D) verschijnt de tekst: **Uitlekken**. De uitlektijd is standaard ingesteld op ca. 6 minuten. Beëindiging ervan wordt aangegeven door een piepsignaal (3x kort).
- Verwijder het opzetfilter nadat deze is uitgelekt en plaats direct het deksel op de container.
- Reinig het opzetfilter.

Plaats na het zetproces een kopje onder de kraan en haal de hendel over om een kopje te doseren.

### Tip:

- Als de zwenkarm en/of de container voor en/of tijdens het zetproces uit positie genomen wordt, wordt het zetproces onderbroken. Er verschijnt een zwenkarm en/of container symbool in het display en er klinkt een geluidssignaal (2x kort). Na het opheffen van de positiefout moet het zetproces weer worden hervat door op de START-toets te drukken. Zie 5.3 overzicht foutmelding symbolen.
- Met de STOP-toets kan het zetproces op ieder gewenst moment worden onderbroken. Het zetproces moet dan als verloren worden beschouwd.
- Bereid een eventueel volgend zetproces voor door een tweede opzetfilter klaar te maken. Nadat de heetwatertoevoer uit de zwenkarm gestopt is, kunt u direct de zwenkarm boven het andere filter draaien en het zetproces opnieuw starten. Het uitleksignaal van de 1e container gaat dan verloren.



Koffiezetten

Fig. 7



### 6.1.1 Theezetten

Ga bij het zetten van thee op gelijke manier te werk als bij het zetten van koffie.

Gebruik echter in plaats van een koffiefiltereenheid een eenheid met een theefilter en vulpijp (niet meegeleverd).

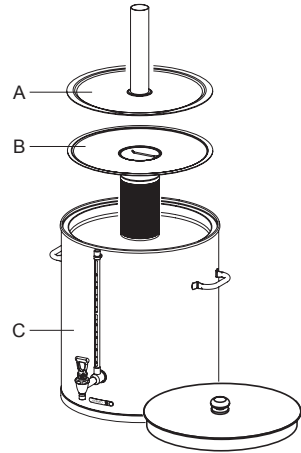
1. Breng de thee los of in builtjes, in het theefilter, ca. 6 gram per liter.
2. Leg de theefilterschijf (fig. 8B) in de container en hang het theefilter in de schijf.
3. Plaats de vulpijp (fig. 8A) op het theefilter. Draai de zwenkarm boven de vulpijp.
4. Selecteer het zetvolume en start het zetproces.
5. Verwijder na beëindiging van het zetproces en het trekken van de thee, vulpijp en theefilter.  
LET OP! Onderdelen zijn heet.
6. Plaats direct het deksel op de container.
7. Reinig het theefilter.

#### Tip:

- De optimale extractietijd van het theefilter bedraagt minimaal 4 minuten en maximaal 15 minuten. Daarna wordt de smaak van de thee minder.

Figuur 8

- A - Vulpijp
- B - Theefilter met schijf
- C - Container met deksel



Container + toebehoren thee Fig. 8

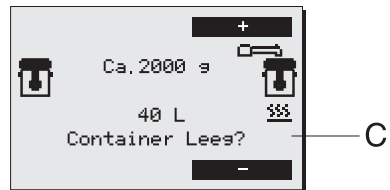
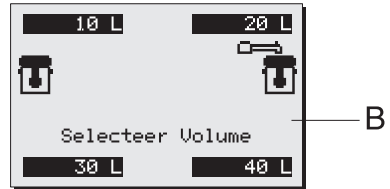
### 6.1.2 Tijd klok Koffiezetten met uitgestelde starttijdfunctie

Het apparaat beschikt standaard over een ingebouwde tijd klok. Hiermee kunt u een koffiezetproces op een door u gewenst tijdstip laten starten.

1. Druk op de tijd kloktoets (fig. 1-5.8).
2. Stel met de selectietoetsen links en rechts (fig. 9A) de gewenste starttijd (dag/uur/min) in en bevestig uw instelling met de START-toets ✓. Tip: De dag schuift automatisch 1 dag door als de uurinstelling voorbij de 24:00 komt. Bevestig uw keuze met de START-toets.
3. Selecteer de gewenste zethoeveelheid (fig. 9B) en bevestig uw keuze met de START-toets ✓, (fig. 9C) verschijnt in het display.
4. Plaats een korffilterpapier in het korffilter en vul deze met de in het display (fig. 9C) geadviseerde hoeveelheid koffie (standaardmaling). Verdeel de koffie gelijkmatig in het filter en plaats het filterdeksel. Plaats daarna het opzetfilter op de container en draai de zwenkarm boven het midden van het filter. Tip: controleer of de container leeg is. Bevestig uw keuze met de START-toets ✓.
5. Verklaring van weergave display (fig. 9D):  
kloksymbool (knippert): tijd klok is geactiveerd.  
De zethoeveelheid, starttijd en dag wordt weergegeven.  
Zwenkarm/container symbool: het koffiezetstelsel staat startklaar.
6. Het apparaat mag nu niet worden uitgeschakeld!

#### Tip

- De tijd klokfunctie kan alleen worden afgebroken door op de STOP-toets X te drukken.
- De containerverwarming schakelt 5 minuten voor het bereiken van de starttijd automatisch in (voorverwarming).
- Tijdens een geactiveerde tijd klokfunctie is het koffiezetstelsel uitgeschakeld. De containerverwarming kan gewoon worden gebruikt, om bijv. links koffie warm te houden, terwijl er rechts een koffiezetproces staat voorgeprogrammeerd.
- De timer kan maximaal 6 dagen vooruit worden geprogrammeerd. Hiermee kunt u eenvoudig een lang weekeinde overbruggen.
- De zwenkarm en containerbeveiliging blijven actief. Wordt bijv. de zwenkarm uit positie genomen dan wordt dit direct gedetecteerd en volgt er een waarschuwings-symbool in het display gevolgd door een geluidssignaal (2x kort). Nadat de zwenkarm weer in de juiste positie is teruggeplaatst activeert de tijd klok weer.



Tijd klok weergave

Fig. 9

## 7. ONDERHOUD

Hoofdstuk 7.1 beschrijft de dagelijkse reinigingswerkzaamheden van het apparaat die **door personeel met beperkte bevoegdheden** mag worden uitgevoerd.

Hoofdstuk 7.2 beschrijft de periodieke ontkalkingswerkzaamheden van het apparaat die alleen door **daartoe opgeleid, bevoegd personeel** mag worden uitgevoerd.

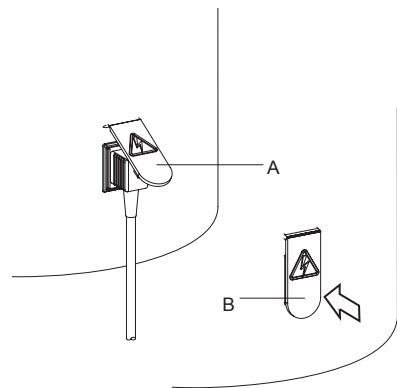
### 7.1 Reinigen

#### WAARSCHUWING

- Blijf met onderhoudswerkzaamheden bij het apparaat.
- Het apparaat mag niet ondergedompeld of afgespoten worden (type CNe).
- Bij defecten en (schoonmaak)werkzaamheden aan het apparaat moet altijd de stekker uit het stopcontact verwijderd worden.
- Neem bij schoonmaakwerkzaamheden altijd de gebruiksaanwijzing van het gebruikte reinigingsmiddel in acht.
- Het is raadzaam tijdens schoonmaakwerkzaamheden een veiligheidsbril en beschermende handschoenen te dragen.

#### 7.1.1 Reiniging algemeen

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een schone vochtige doek, eventueel met een mild (niet agressief) reinigingsmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen vanwege de kans op krassen en doffe plekken.
- Neem tijdens schoonmaakwerkzaamheden altijd het aansluitsnoer uit de stekkerdoos en sluit deze af met de spatwaterbeschermer (fig. 10B). Een gesloten spatwaterbeschermer beschermt de stekkerdoos tegen vuil en vocht. Een geopende spatwaterbeschermer (fig. 10A) beschermt de stekkerverbinding tegen inlopend vocht van bovenaf.
- Let op! Reinig de container van het type CNe (elektrische uitvoering) nooit in een vaatwas-machine of wasbak.
- De container van het type CNi (geïsoleerde uitvoering) mag in een vaatwasmachine of wasbak worden gereinigd, dit vanwege de gesloten constructie (IP 65).
- Laat een container die niet in gebruik is, open staan (zonder filtereenheid en menger). Plaats het deksel schuin op de container, om een muffe smaak te voorkomen.
- Laat in de container altijd een restant (2 kopjes) schoon water staan. Hiermee wordt aankoeken van koffie en het uitdrogen van de afsluiterubbers voorkomen.



Electra aansluiting container

Fig. 10

#### 7.1.2 Reiniging dagelijks

- Spoel na gebruik de binnenpot van de container goed om met heet water of reinig indien nodig met Animo koffieaanslagoplosmiddel. Tap de inhoud af met de aftapkraan.
- Het korffilter, het waterverdeeldeskel, menger en lekbak kunnen op normale wijze afgewassen en daarna schoongespoeld worden. Het korffilter en waterverdeeldeskel mogen ook in de afwasmachine.
- Ondanks dagelijks reinigen kan er zich koffieaanslag op de binnenpot en het peilglas afzetten. Zie voor verwijdering. hoofdstuk 7.1.3 t/m 7.1.5.

### 7.1.3 Reiniging wekelijks

Bij het apparaat is een zakje koffieaanslagoplosmiddel meegeleverd. Het gebruik hiervan is eenvoudig.

Verwijderen van koffieaanslag in de binnenpot

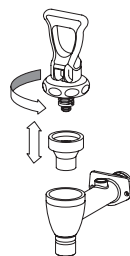
1. Vul de container voor de helft met warm water en los hierin een zakje koffieaanslagmiddel op.
2. Laat de oplossing 15 tot 30 minuten inweken. Giet de kan hierna leeg.
3. Spoel de container vervolgens enkele malen goed om met heet water.

Verwijderen van koffieaanslag op de losse delen

1. Neem een bak met ca. 5 liter warm water en los hierin een zakje koffieaanslagoplosmiddel op.
2. Leg de schoon te maken delen in deze oplossing en laat het geheel 15 tot 30 minuten inweken.
3. Vervolgens enkele malen met warm water naspoelen. Bij onvoldoende resultaat de behandeling herhalen.
4. Op sterk vervuilde delen poeder strooien en met een natte borstel reinigen.

### 7.1.4 Reinigen kraan

1. Schroef de bovenkant van de kraan los door deze linksom te draaien.
2. Trek de siliconen afdichting rechtstandig van de schroefkap af.
3. Leg de schoon te maken delen in de oplossing en laat het geheel 15 tot 30 minuten inweken.
4. Vervolgens enkele malen met warm water naspoelen en in omgekeerde volgorde monteren. Bij onvoldoende resultaat de behandeling herhalen.



Reiniging kraan

Fig. 11

### 7.1.5 Reiniging van het peilglas

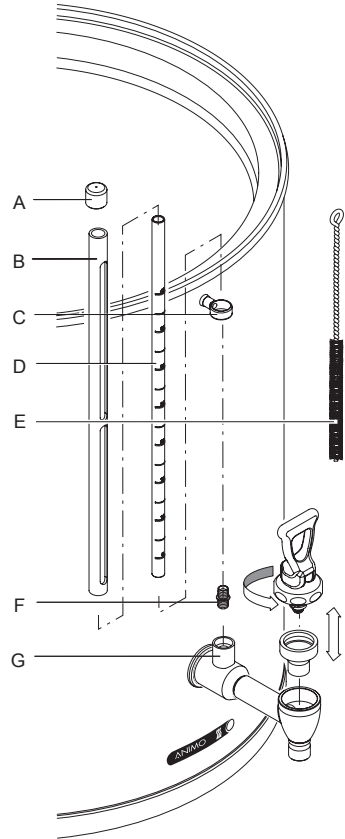
#### WAARSCHUWING

- Verbrandingsgevaar! Leeg de container voordat u het peilglas verwijdert om te reinigen.
- Behandel het peilglas altijd met de nodige voorzichtigheid. Neem het glas uit de beschermer met behulp van een droge doek en houd het peilglas met de doek vast als u het met de peilglasborstel reinigt.

1. Leeg de container, verwijder de filtereenheid en de koffiemenger.
2. Neem de aluminium beschermer (fig. 12B) weg door deze rechtstandig omhoog uit de houder (fig. 12C) te trekken.
3. Neem een droge doek en neem hiermee de bovenzijde van het peilglas (fig. 12D) voorzichtig naar boven uit de peilgasaansluiting (fig. 12G) los.
4. Verwijder indien nodig de tule (fig. 12F) van het peilglas en reinig het peilglas (voorzichtig breekbaar!) met behulp van de meegeleverde peilglasborstel (fig. 12E).
5. Maak de peilglasuiteinden vochtig en plaats de tule weer terug in het glas en druk het peilglas met de tule in de kraanaansluiting (fig. 12G).
6. Plaats de aluminium beschermer (fig. 12B) weer rechtstandig terug over het glas.

figuur 12

- A - Beschermerdopje
- B - Aluminium beschermer
- C - Houder
- D - Peilglas
- E - Peilglasborstel
- F - Tule
- G - Kraan



Reiniging peilglassysteem

Fig. 12

## 7.2 Periodieke ontkalkingswerkzaamheden

Dit hoofdstuk beschrijft de periodieke ontkalkingswerkzaamheden van het apparaat die alleen door **daartoe opgeleid, bevoegd personeel** mag worden uitgevoerd.

---

### WAARSCHUWING

- Respecteer de door het kalkindicatorsymbool aangegeven ontkalkingsintervallen.
- Achterstallig onderhoud aan het verwarmingssysteem kan leiden tot hoge reparatiekosten en kan aanspraken op garantie doen vervallen.
- Neem bij het ontkalken altijd de gebruiksaanwijzing van het gebruikte ontkalkingsmiddel in acht.
- Blijf met onderhoudswerkzaamheden bij het apparaat.
- Het is raadzaam tijdens het ontkalken een veiligheidsbril en beschermende handschoenen te dragen.
- Was de handen grondig na het ontkalken.

---

### 7.2.1 Ontkalken koffiezetstelsysteem

Na het invoeren van de Operator PIN code heeft u toegang tot het menu ontkalken, waar u het ontkalkingsprogramma voor het koffiezetstelsysteem kunt starten.

Volg de ontkalkingsprocedure zoals beschreven in hoofdstuk 12.2.2 van het operator menu.

## 8. TEMPERATUURBEVEILIGING

Het apparaat is uitgevoerd met een van buitenaf bereikbare temperatuurbeveiliging. Deze bevindt zich aan de zijkant van het apparaat (fig. 1-6). Deze beveiliging schakelt het systeem uit als de temperatuur te hoog oploopt. De meest voorkomende oorzaak van uitschakelen van de beveiliging is het niet tijdig verwijderen van ketelsteen. Schakelt de doorstroomzuil niet meer in of ga dan als volgt te werk:

1. Laat het apparaat afkoelen.
2. Maak de zwarte beschermdop los.
3. Druk de nu zichtbare knop in, en druk de beschermdop weer goed vast.

Is de beveiliging in werking getreden door een verhoogde afzetting van ketelsteen, dan vervolgens ontkalken, zie hoofdstuk 12.2. Indien de oorzaak van een storing geen uitgeschakelde temperatuurbeveiliging is, raadpleeg dan uw dealer.

## 9. TRANSPORT

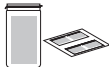






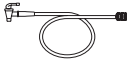

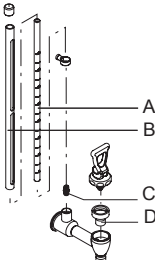
Wordt het apparaat getransporteerd dan moeten de waterreservoirs worden geleegd.

1. Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit de wandcontactdoos.
2. Haal de stekkers van de containers uit de doorstroomzuil en verwijder de containers.
3. Sluit de watertoevoer kraan en ontkoppel de wateraansluit- en overloopslang.
4. Neem de aftapslang (fig. 1-18) onder het midden van de voetplaat vandaan en tap hiermee het koffiezetstelsysteem leeg. Draai hierna de kraan dicht. (Let op: het water kan nog heet zijn!).
5. Het apparaat is nu klaar voor vervoer.
6. Bij het opnieuw plaatsen van het apparaat moet hoofdstuk 3-INSTALLATIE worden gevolgd.

## 10. BESTELLEN VAN VERBRUIKSARTIKELEN EN TOEBEHOREN

Zie onderstaande lijst voor de voor het apparaat verkrijgbare verbruiksartikelen en toebehoren. U kunt deze onderdelen via uw dealer bestellen, onder vermelding van typeplaat-gegevens van het apparaat, omschrijving van item, artikel nummer en aantal.

### Verbruiksartikelen en toebehoren

	Omschrijving	Art.nr.	
	<b>Koffieaanslagoplosmiddel</b>	1 doos van 100 sachets a 10 gram 1 bus van 1 kg	49009 00008
	<b>Ontkalkingsmiddel</b>	1 doos van 48 sachets a 50 gram 1 bus van 1 kg	49007 00009
	<b>Opzetfilter</b>	Container CN40e	95008
	<b>Koffiemenger</b>	Container CN40e	96006
	<b>Koffiefilterpapier</b>	280/635 - container CN40e	01131
	<b>Theefilter en schijf</b>	Container CN40e	57007
	<b>Vulpijp</b>	Container CN40e	17004
	<b>S-uitlooparm</b>	"Click it" koppeling t.b.v. no-driepkraan ComBi-line	99497
	<b>Snelschenkslang met kraan</b>		99499
	<b>Peilglasborstel</b>		08094
	<b>A - Peilglas 40 liter</b>		54189
	<b>B - Peilglasbeschermer</b>		54184
	<b>C - Peilglastule</b>		04279
	<b>D - Afdichtingsrubber kraan</b>		04034
	<b>Aansluitsnoer 1,5m</b>		03072
	<b>Aansluitsnoer 0,6m</b>		03071

## INHOUDSOPGAVE

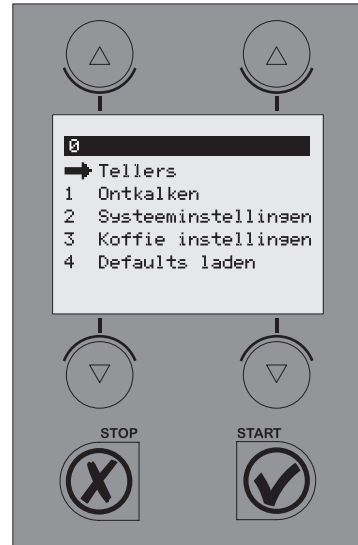
11.	HET OPERATOR MENU .....	27
11.1	Menufuncties .....	27
12.	INSTELLINGEN STAP VOOR STAP .....	28
12.1	Tellers (Menu 0) .....	28
12.2	Ontkalken (Menu 1) .....	29
12.2.1	Doorstroomteller (Menu 1.0) .....	29
12.2.2	Starten ontkalkingsprogramma koffiezetstelsel (Menu 1.1) .....	30
12.3	Systeeminstellingen (Menu 2) .....	32
12.3.1	Taal (Menu 2.0) .....	32
12.3.2	Tijd (Menu 2.1) .....	32
12.3.3	Datum (Menu 2.2) .....	32
12.3.4	Geluidssignaal (Menu 2.3) .....	33
12.4	Koffie-instellingen (Menu 3) .....	33
12.4.1	Watervolume (Menu 3.0) .....	34
12.4.2	Eenheid (Menu 3.1) .....	34
12.4.3	Inhoud kopje (Menu 3.2) .....	34
12.4.4	Inhoud kan (Menu 3.3) .....	35
12.4.5	Wijzigen voorkeuzetoetsen (Menu 3.4 t/m 3.7) .....	35
12.4.6	Automatische inschakeling containerverwarming (Menu 3.8) .....	36
12.4.7	Instellen kalkindicator koffiezetstelsel (Menu 3.9) .....	36
12.4.8	Koffiedosering (Menu 3.10) .....	37
12.4.9	Interval (Menu 3.11) .....	38
12.4.10	1e charge volume (Menu 3.12) .....	39
12.4.11	Uitdruppeltijd (Menu 3.13) .....	39
12.5	Defaults laden (Menu 4) .....	40
13.	VERHELPEN VAN STORINGEN .....	41



## 11. HET OPERATOR MENU

Dit hoofdstuk beschrijft hoe de verschillende instellingen door **daartoe opgeleid, bevoegd personeel** kan worden gewijzigd. Hoe u toegang kunt krijgen tot het operator menu, leest u hieronder. Eenmaal in het operator menu heeft het bedieningspaneel de volgende functies:

- Toets  selectiepijl → omhoog
- Toets  selectiepijl → omlaag
- Toets  terug (zonder wijzigen)
- Toets  accepteren (activeren)



Operator menu Fig. 13

### 11.1 Menufuncties

Via het operator menu heeft u de mogelijkheid tot het wijzigen van instellingen en heeft u toegang tot een aantal functies voor onderhoud. Het is mogelijk de volgende functies te selecteren:

Menu	Verklaring operator menu	
0	Tellers	zie 12.1
1	Ontkalken	zie 12.2
2	Systeeminstellingen	zie 12.3
3	Koffie-instellingen	zie 12.4
4	Defaults laden	zie 12.5

*Hoe krijgt u toegang tot het operator menu?*

- Schakel het apparaat uit (0).
- Houd de START-toets (fig. 1-5.7) ingedrukt en schakel de AAN/UIT schakelaar (fig. 1-2) aan (I).
- Laat de START-toets los als het display oplicht. In het display verschijnt:  
**Operator menu. Druk op een toets.**
- Druk op een willekeurige toets. In het display verschijnt:  
**Geef PIN code nr.: \_ \_ \_ \_ \_**
- Zoek de bijbehorende 5 cijferige PIN code op en voer deze in met de in het display genummerde keuzetoetsen (fig. 1-5.3 t/m 1-5.6). Let op: het codenummer wordt willekeurig weergegeven, de PIN code is dus iedere keer anders!
- Na het invoeren van de PIN code verschijnt het **Operator menu** in het display.

Code nr.	PIN code
1	4 2 1 2 2
2	3 3 4 4 3
3	1 4 1 1 3
4	2 4 2 1 2
5	3 3 3 1 3
6	1 4 4 4 1
7	4 1 2 3 1
8	3 4 3 1 4
9	4 2 1 3 4
10	3 3 3 1 4
11	4 2 3 2 2
12	4 3 2 2 2
13	3 2 2 4 4
14	3 3 1 2 4
15	3 4 3 1 2
16	3 4 4 2 4
17	1 4 2 2 4
18	1 3 2 4 4
19	3 3 4 4 1
20	1 4 1 3 4

PIN code tabel operator menu

*Hoe kunt u door het menu lopen en een functie activeren?*

1. Verplaats met behulp van de selectietoetsen ▲ ▼ de aanwijspijl → naar het gewenste menu item.
2. Met de START-toets ✓ activeert u het gewenste menu item.
3. Met STOP-toets ✕ gaat u terug naar het voorgaande scherm zonder de gedane wijzigingen over te nemen.

*Hoe kunt u een gemaakte wijziging vastleggen?*

Met de START-toets ✓ bevestigt u een gewijzigde instelling en hoort u een piepsignaal (1x kort).

*Hoe kunt u het operator menu afsluiten?*

1. Druk net zo lang op de STOP-toets ✕ tot het gebruikers menu weer verschijnt.
2. Controleer of de gewijzigde instellingen naar wens zijn. Zijn de instellingen niet naar wens, volg dan dezelfde procedure nogmaals.

Tijdens uw toegang tot het instellingenmenu vult en/of verwarmt het apparaat niet bij.

## 12. INSTELLINGEN STAP VOOR STAP

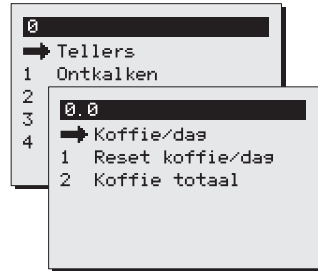
### 12.1 Tellers (Menu 0)

**PIN code → Tellers → dan teller item selecteren**

In het display volgt een overzicht van alle tellerfuncties. Bovenin het display bevindt zich een navigatiebalk waarop het geselecteerde menu itemnummer is af te lezen.

Menu	Verklaring telleritems
0.0	Dagteller gezette koffie in liters
0.1	Reset koffie dagteller
0.2	Totaalteller gezette koffie in liters

1. Selecteer de gewenste teller, en bevestig met de START-toets ✓.
2. Lees de tellerstand af of reset de teller indien gewenst.



Teller menu

Fig. 14

## 12.2 Ontkalken (Menu 1)

### PIN code → Ontkalken → dan functie selecteren

In het display volgt een overzicht van alle ontkalkingsfuncties. Bovenin het display bevindt zich een navigatiebalk waarop het geselecteerde menu functie nummer is af te lezen.

Menu	Verklaring Ontkalken items:	
1.0	Doorstroomteller	zie 12.2.1
1.1	Starten ontkalkingsprogramma koffiezetsysteem	zie 12.2.2

### 12.2.1. Doorstroomteller (menu 1.0)

Na activering van de doorstroomteller kunt u aflezen hoeveel liters het koffiezetstelsel nog verwijderd is van een ontkalkingsignaal. Voorbeeld: het hiernaast afgebeelde display geeft aan dat het koffiezetgedeelte (doorstroomsysteem) nog 961 liter verwijderd is van een ontkalkingsignaal. Het aftellen begint automatisch opnieuw nadat het betreffende ontkalkingsprogramma is doorlopen.



Ontkalkings menu

Fig. 15

## WAARSCHUWING ⚠

- Respecteer de door het kalkindicatiesymbool aangegeven ontkalkingsintervallen.
- Achterstallig onderhoud aan het verwarmingssysteem kan leiden tot hoge reparatiekosten en kan aanspraken op garantie doen vervallen.
- Neem bij het ontkalken altijd de gebruiksaanwijzing van het gebruikte ontkalkingsmiddel in acht.
- Blijf met onderhoudswerkzaamheden bij het apparaat.
- Het is raadzaam tijdens het ontkalken een veiligheidsbril en beschermende handschoenen te dragen.
- Was de handen grondig na het ontkalken.
- Laat alle reparaties uitvoeren door een daartoe opgeleide, bevoegde service-technicus.
- Bij defecten en (schoonmaak) werkzaamheden aan het apparaat, waarbij het geopend moet worden, moet de stekker uit het stopcontact verwijderd worden.

## 12.2.2 Starten ontkalkingsprogramma koffiezetsysteem (Menu 1.1)

Hiermee start u het ontkalkingsprogramma voor het koffiezetsysteem.

### Vorbereiding

- Draai de zwenkarm boven een (lege) container met opzetfilter.
- Zet eenmaal de kleinste hoeveelheid (zonder koffie). Dit heeft als voordeel dat het element goed voorverwarmd is, zodat tijdens het ontkalken een beter en sneller resultaat wordt verkregen.
- Lees eerst de waarschuwingen en gebruiksaanwijzing op de sachets Animo ontkalker.
- Los 2 sachets van 50 gram Animo ontkalker op in 2 liter warm water (60°C). Roer de oplossing goed door zodat het poeder volledig oplost.
- Verwijder een opzetfilter en plaats onder de uitloop van de zwenkarm een kunststof bak of maatbeker om het ontkalkingszuur op te vangen.
- Volg de op het display getoonde instructies op en bevestig elke handeling met .

### Het programma stoppen?

Het programma kan tot aan het ingieten van de oplossing geannuleerd worden. Nadat er zuur is ingegoten moet het programma altijd worden afgemaakt. In geval van een noodstop kan altijd de STOP-toets  worden gebruikt. Het programma wordt dan gestopt, maar niet afgebroken.

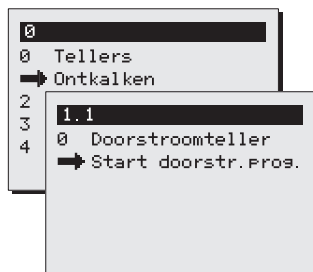
Display: 1/5 Plaats maatbeker. Druk op start .

Druk na het plaatsen van de maatbeker op de START-toets .

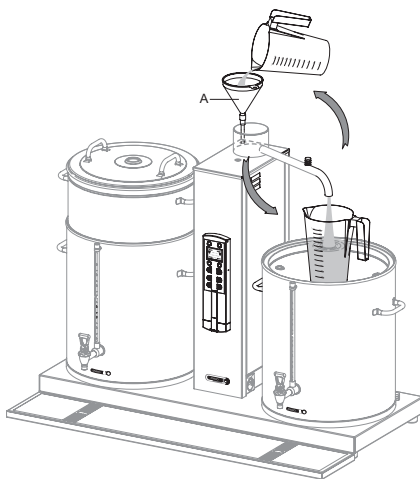
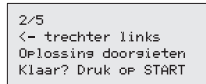
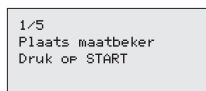
Display: 2/5 <- trechter links oplossing doorgieten.

Druk op start .

- Verwijder het dopje van de vulopening links achter de zwenkarm (fig. 1-8).
- Plaats hierna de ontkalkingstrechter (fig. 17A) in de linker vulopening. Druk de trechter zover mogelijk naar beneden.
- Giet het aangemaakte ontkalkingszuur langzaam in de trechter. Het ontkalkingszuur zal via de toevoerleiding en de elementkoker als schuim uit de zwenkarm komen.
- Na het opvangen kan de oplossing voor de tweede maal in de ontkalkingstrechter gegoten worden. Zolang het ontkalkingszuur schuimend uit de zwenkarm komt is er kalk (ketelsteen) in het apparaat aanwezig. Herhaal bovengenoemd proces met een nieuwe zuuroplossing tot er geen schuim meer uit de zwenkarm komt.
- Druk op de START-toets  om het programma voort te zetten.



Start ontkalkingsprogramma koffiezetsysteem Fig. 16



ontkalkingsprocedure Fig. 17

Display: 2/5 Plaats filter. Druk op start ✓.

Het programma is nu klaar om het systeem 3x door te spoelen, zodat de resten van de ontkalkeroplossing uit het verwarmingssysteem worden verwijderd.

Neem de trechter weg en plaats de dop terug!

Verwijder het opgevangen ontkalkingsmiddel van de menger en plaats het opzetfilter weer terug.

2/5  
Plaats filter  
verwijder trechter  
Druk op START

Display: 3/5 Doorspoelen. Druk op start ✓.

Druk op de START-toets ✓ om de 1e spoelcyclus te starten.

Display: 3/5 Doorspoelen. Moment a.u.b.

Het koffiezetstelsel gaat verwarmen.

De container wordt gevuld met 4 liter.

Na de 1e spoelcyclus volgen er 3 piepsignalen.

Display: 3/5 Leeg container. Druk op start ✓.

Druk na het legen van de container op de START-toets ✓.

3/5  
Doorspoelen  
Druk op Start

3/5  
Doorspoelen  
Moment a.u.b.

3/5  
Leeg container  
Druk op START

3/5 Serie

Display: 4/5 Doorspoelen. Druk op start ✓.

Druk op de START-toets ✓ om de 2e spoelcyclus te starten.

Display: 4/5 Doorspoelen. Moment a.u.b.

Het koffiezetstelsel gaat verwarmen.

De container wordt gevuld met 4 liter.

Na het 2e spoelcyclus volgen er 3 piepsignalen.

Display: 4/5 Leeg container. Druk op start ✓.

Druk na het legen van de container op de START-toets ✓.

4/5  
Doorspoelen  
Druk op START

4/5  
Doorspoelen  
Moment a.u.b.

4/5  
Leeg container  
Druk op START

4/5 Serie

Display: 5/5 Doorspoelen. Druk op start ✓.

Druk op de START-toets ✓ om de 3e spoelcyclus te starten.

Display: 5/5 Doorspoelen. Moment a.u.b.

Het koffiezetstelsel gaat verwarmen.

De container wordt gevuld met 4 liter.

Na het 3e spoelcyclus volgen er 3 piepsignalen.

Display: 5/5 Leeg container. Druk op start ✓.

Druk na het legen van de container op de START-toets ✓.

5/5  
Doorspoelen  
Druk op START

5/5  
Doorspoelen  
Moment a.u.b.

5/5  
Leeg container  
Druk op START

5/5 Serie

Het ontkalkingsprogramma is nu beëindigd en het ontkalkingsmenu verschijnt weer in het display.

De doorstroomteller wordt automatisch op de beginwaarde gezet. Verlaat het menu door 2x op de STOP-toets te drukken, of selecteer een andere menufunctie.

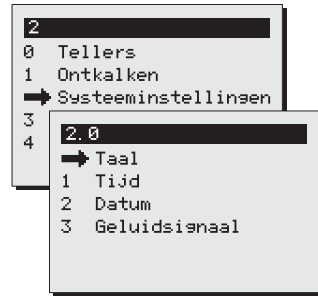
## 12.3 Systeeminstellingen (Menu 2)

**PIN code → Systeeminstellingen → dan functie selecteren**

In het display volgt een overzicht van alle systeeminstellingen. Bovenin het display bevindt zich een navigatiebalk waarop het geselecteerde menufunctienummer is af te lezen.

Menu Verklaring systeeminstellingen items:

2.0	Taal	zie 12.3.1
2.1	Tijd	zie 12.3.2
2.2	Datum	zie 12.3.3
2.3	Geluidssignaal	zie 12.3.4



### 12.3.1 Taal (Menu 2.0)

Als u het apparaat in gebruik neemt, moet u eerst de gewenste taal instellen. Te selecteren talen zie fig. 18. De taal staat fabrieksmatig ingesteld op Engels.

Selecteer de gewenste taal en bevestig uw wijzigingen met de START-toets ✓.

Tip!: Als Menu 4-Default laden wordt geactiveerd, blijft een eventueel gewijzigde taalkeuze onveranderd.



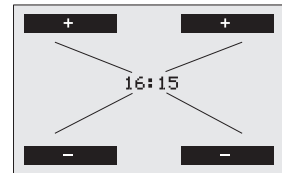
### 12.3.2 Tijd (Menu 2.1)

Als u het apparaat in gebruik neemt, moet u eerst de tijd instellen. Zie fig. 18.

Stel met de selectietoetsen links het huidige uur in.

Stel met de selectietoetsen rechts de huidige minuten in.

Bevestig uw wijzigingen met de START-toets ✓.



### 12.3.3 Datum (Menu 2.2)

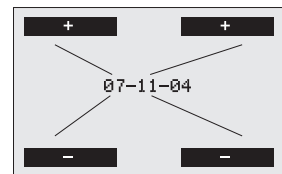
Als u het apparaat in gebruik neemt, moet u eerst de datum instellen. Zie fig. 18.

Stel met de selectietoetsen links de huidige dag in.

Stel met de selectietoetsen rechts de huidige maand in.

Na maand 12 wijzigt automatisch het jaartal mee.

Bevestig uw wijzigingen met de starttoets ✓.



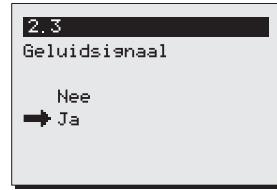
Systeeminstellingen  
Taal / Tijd / Datum

Fig. 18

### 12.3.4 Geluidssignaal (Menu 2.3)

Tijdens het gebruik geeft het apparaat verschillende geluidssignalen af. Indien dit als storend wordt ervaren, kunt u het geluidssignaal uitschakelen. Zie fig. 19.

Selecteer de gewenste keuze en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓.



Systeeminstellingen  
Geluidssignaal

Fig. 19

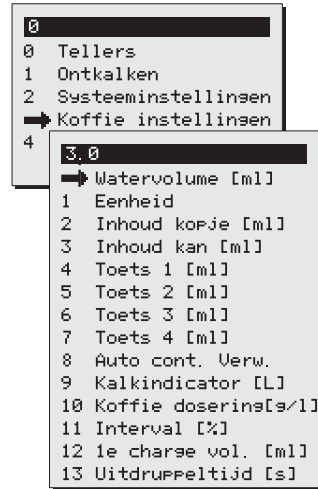
## 12.4 Koffie-instellingen (Menu 3)

**PIN code → Koffie-instellingen → dan functie selecteren**

In het display volgt een overzicht van alle koffie-instellingen. Bovenin het display bevindt zich een navigatiebalk waarop het geselecteerde menufunctienummer is af te lezen.

Menu Verklaring koffie-instelling items:

3.0	Watervolume	zie 12.4.1
3.1	Eenheid	zie 12.4.2
3.2	Inhoud kopje	zie 12.4.3
3.3	Inhoud kan	zie 12.4.4
3.4	Toets 1	zie 12.4.5
3.5	Toets 2	
3.6	Toets 3	
3.7	Toets 4	
3.8	Auto containerverwarming	zie 12.4.6
3.9	Kalkindicator	zie 12.4.7
3.10	Koffiedosering	zie 12.4.8
3.11	Interval	zie 12.4.9
3.12	1e charge volume	zie 12.4.10
3.13	Uitdruppeltijd	zie 12.4.11



Koffie-instellingen

Fig. 20

### 12.4.1 Watervolume (Menu 3.0)

#### WAARSCHUWING

- De container loopt over, indien er een te grote hoeveelheid wordt ingesteld.
- De fabrikant neemt geen verantwoording voor de gevolgen van een gewijzigde instelling.

Tijdens het gebruik kan blijken, dat de hoeveelheid koffie in de container niet naar wens is. Dit is afhankelijk van de hoeveelheid koffie en de soort maling die wordt gebruikt. De waterhoeveelheid die uit de zwenkarm stroomt, staat standaard ingesteld op 6 à 10% extra water. Tabel 1. laat het instelbereik zien.

Model	Fabrieksinstellingen	Instellingen
CB 40	42.400 ml	40.000-48.000 ml

Tabel 1. *Watervolume*

Verhoog of verlaag het watervolume [ml] met de selectietoetsen boven en onder het display. Bevestig de gemaakte wijziging met START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets ✕.

### 12.4.2 Eenheid (Menu 3.1)

Met deze functie kunt u de eenheid van de in het display weergegeven voorkeuzetoetsen wijzigen. De eenheid kan ingesteld worden op Liter (standaard), Kan of Kop.

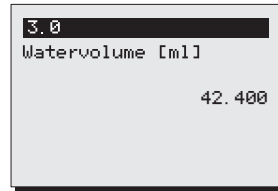
Selecteer de gewenste eenheid en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets ✕

Let op: het tellermenu blijft in liters weergegeven.

### 12.4.3 Inhoud kopje (Menu 3.2)

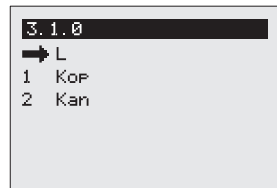
Met deze functie kunt u de kopinhoud wijzigen. De inhoud van een kop staat standaard ingesteld op 125 ml. Het instelbereik ligt tussen de 100 en 500 ml (stapgrootte 1 ml).

Stel de gewenste kopinhoud in en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets ✕.



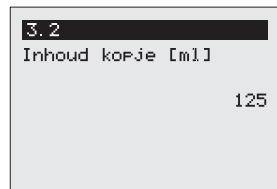
*Watervolume wijzigen*

Fig. 21



*Eenheid*

Fig. 22



*Inhoud kopje wijzigen*

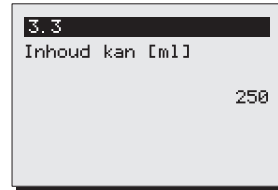
Fig. 23



### 12.4.4 Inhoud kan (Menu 3.3)

Met deze functie kunt u de kaninhoud wijzigen. De inhoud van een kan staat standaard ingesteld op 250 ml. Het instelbereik ligt tussen de 200 en 2500 ml (stapgrootte 1 ml).

Stel de gewenste kaninhoud in en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets ✘.



*Inhoud kan wijzigen*

Fig. 24

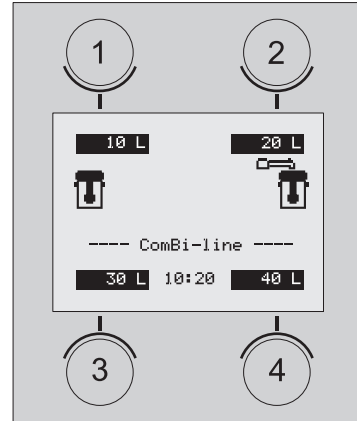
### 12.4.5 Wijzigen voorkeuzetoetsen (menu 3.4 t/m 3.7)

Met deze functie kunt u iedere voorkeuzetoets geheel naar eigen wens instellen. De vier voorkeuzetoetsen (fig. 25) zijn fabrieksmatig ingesteld volgens onderstaand overzicht (Tabel 2).

Met behulp van **Toets 1 t/m 4** (menu 3.4 t/m 3.7) kan elke voorkeuzetoets binnen het in de tabel opgegeven instelbereik met bijbehorende stapgrootte worden ingesteld.

Model	Fabrieksinstellingen	Instelbereik	Stap
CB 40	10-20-30-40 liter	8- 40 liter	1 l

Tabel 2. Voorkeuzetoetsen eenheid liters



*Voorkeuroetsen wijzigen*

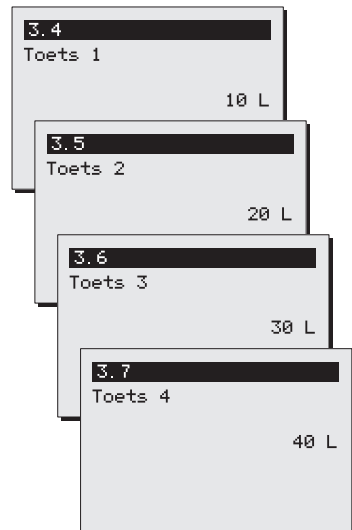
Fig. 25

Stel de gewenste zethoeveelheid in voor toets 1 en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets ✘. Herhaal dit bij toets 2 t/m 4.

Heeft u de eenheid van Liters verandert in Kop of kan? De literinstelling wordt automatisch omgerekend door betreffende literinstelling te delen door inhoud van het kopje of kannetje. De vier voorkeuzetoetsen krijgen dan automatisch de instellingen volgens onderstaand overzicht (Tabel 3 + 4). Met behulp van menu-toets 3.4 t/m 3.7 (fig. 26) kan elke voorkeuzetoets binnen het in de tabel opgegeven instelbereik met bijbehorende stapgrootte worden ingesteld.

Model	Fabrieksinstellingen	Instelbereik kop = 125 ml	Stap
CB 40	80-160-240-320	64-320 kopjes	5 kop

Tabel 3. Voorkeuzetoetsen eenheid kopjes



*Toets 1, 2, 3 en 4*

Fig. 26

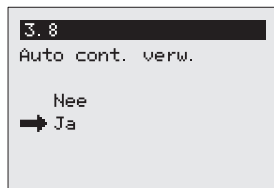
Model	Fabrieksinstellingen	Instelbereik kan = 250 ml	Stap
CB 40	40-80-120-160	32 - 160 kannen	1 kan

Tabel 4. Voorkeuzetoetsen eenheid kannen

### 12.4.6 Automatische inschakeling containerverwarming (menu 3.8)

Bij het starten van een koffiezetproces schakelt het apparaat automatisch de juiste containerverwarming in. De containerverwarming blijft daarna ingeschakeld en moet altijd handmatig worden uitgeschakeld. Indien dit niet gewenst is, kunt u deze functie uitschakelen. Zie fig. 27

Selecteer de gewenste keuze en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets X.



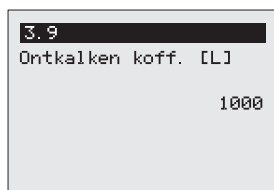
Auto container verwarming

Fig. 27

### 12.4.7 Instellen kalkindicator koffiezetstelsysteem (menu 3.9)

Als u het apparaat in gebruik neemt moet eerst de kalkindicatie worden ingesteld.

- De kalkindicator staat fabrieksmatig ingesteld op 1000 liter (gemiddelde waterhardheid) en heeft een bereik van 0 tot 9999 liter in stappen van 100.
- Gebruik onderstaande tabel 5 en kies links de bij u heersende waterhardheid en lees rechts af na hoeveel liter (advies) het systeem moet worden ontkalkt.
- Nadat de ingestelde hoeveelheid liter is bereikt verschijnt er een moersleutel-symbool op het display. Het apparaat blijft gewoon werken zodat er op een rustiger tijdstip ontkalkt kan worden.
- In het menu **Ontkalken 1.0** kan nagegaan worden hoeveel liter het systeem nog verwijderd is van een kalkindicatie.



Instellen kalkindicator koffiezetstelsysteem

Fig. 28

Water kwaliteit	Hardheid				Kalkindicator liters
	°D	°F	mmol/l	mgCaCo3/l	
Zeer hard	18-30	32-55	3,2-5,3	321-536	250
Hard	12-18	22-32	2,2-3,2	214-321	500
Gemiddeld	8-12	15-22	1,4-2,2	268-214	1000*
Zacht	4-8	7-15	0,7-1,4	72-268	1500
Zeer zacht	0-4	0-7	0-0,7	0-72	2000

Tabel 5.

Waterhardheid

\* Standaard instelling

Stel de gewenste liters in en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets X.

- Is de hardheid van uw leidingwater niet bekend, neem dan contact op met uw plaatselijk waterleidingbedrijf.

#### 12.4.8 Koffiedosering (menu 3.10)

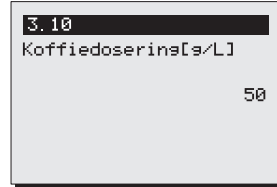
Bij het selecteren van een zethoeveelheid verschijnt er in het display een koffiedoseeradvies hoeveel (gram) gemalen koffie er in de filterunit gedoseerd moet worden om de geselecteerde hoeveelheid koffie te zetten.

De koffiedosering staat standaard ingesteld op 50 gram/liter en kan in stappen van 1 gram van 0 tot 100 gram worden ingesteld.

Stel uw persoonlijke koffiedosering in en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets X.

**Tip:** Indien het Koffiedoseeradvies niet gewenst is, kunt u dit uitschakelen door de gram/liter waarde op 0 te zetten

**Let op:** Bij het zetten van grotere hoeveelheden koffie wordt er een negatieve correctiefactor op de berekening uitgevoerd. Dit heeft tot gevolg dat het koffiedoseeradvies lager is dan het resultaat van de berekening 'zethoeveelheid x koffiedosering'.



*Instelling koffiedosering*

Fig. 29

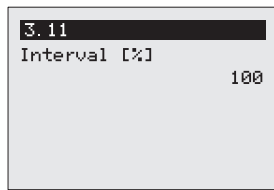
### 12.4.9 Interval (menu 3.11)

Gebruik van zeer fijngemalen koffie of zeer zacht water heeft tot gevolg dat het water langzamer door het koffiefilter zakt. Door de heetwatertoevoer na de 1e charge volume (halverwege het zetproces) gedurende (instelbare) intervalperiodes te laten pauzeren, kan voorkomen worden dat het koffiefilter overstroomt.

#### Instellen Interval

- Standaard staat de Interval op 100% ingesteld. Het zetproces loopt dan ononderbroken door.
- De interval is instelbaar van 100% naar 50% in stappen van 5%. Nadat een instelling is gemaakt rekent de besturing zelf de intervaltijd uit (zie tabel 6).
- Als de heetwatertoevoer na de 1e charge overgaat in de intervalmodus wordt het water geven en het pauzeren net zolang herhaald tot het gewenste zetvolume is behaald.
- De instelling van de interval en de 1e charge volume kan alleen proefondervindelijk worden vastgesteld, door gedurende het koffiezetten het filtreerproces goed in de gaten te houden.

Stel de gewenste intervalperiode in en bevestig uw wijziging met de START-toets  of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets .



Interval

Fig. 30

Interval	Watergeeftijd	Interval-tijd (pauze)
100%	Continue	0 sec
95%	45 sec	4,5 sec
90%	45 sec	9 sec
85%	45 sec	13,5 sec
80%	45 sec	18 sec
75%	45 sec	22,5 sec
70%	45 sec	27 sec
65%	45 sec	31.5 sec
60%	45 sec	36 sec
55%	45 sec	40.5 sec
50%	45 sec	45 sec

Tabel 6. Interval overzicht

### 12.4.10 1e charge volume (menu 3.12)

Het 1e charge volume kan worden verhoogd als proefondervindelijk is vastgesteld dat het filtreerproces pas later in het proces dreigt over te lopen.

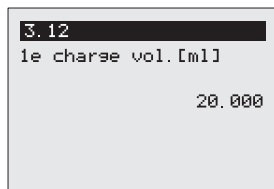
Instellen 1e charge volume

- Het 1e charge volume wordt pas actief als de interval op 95% of lager wordt ingesteld.
- Het 1e charge volume is standaard ingesteld op de helft van het zetproces.
- Het 1e charge volume is instelbaar volgens onderstaand overzicht (Tabel 7)

Stel het gewenste 1e charge volume in en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets ✕.

Model	Standaard 1 <sup>e</sup> charge	Instelbereik	Stap
CB 40	20.000 ml	16.000 - 36.000 ml	250

Tabel 7. 1e charge volume instelbereik



1e charge volume

Fig. 31

### 12.4.11 Uitdruppeltijd (menu 3.13)

De uitdruppeltijd gaat in nadat het heetwaterdosereren is gestopt. Afhankelijk van de koffiesoort, maling en/of dosering verschilt de uitdruppeltijd van het opzetfilter.

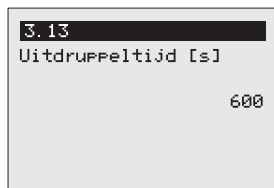
Instellen uitdruppeltijd

- Indien er geen uitdruppeltijd gewenst is, kan de tijd op 0 gezet worden. Er volgt dan geen uitleksymbool in het display gevolgd door een geluidssignaal.

Stel de gewenste uitdruppeltijd in en bevestig uw wijziging met de START-toets ✓ of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets ✕.

Model	Standaard uitdruppeltijd	Instelbereik	Stap
CB 40	600 sec	0 - 900	10

Tabel 8. Uitdruppeltijd



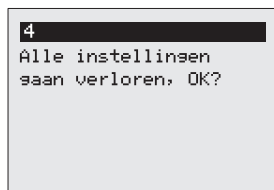
Uitdruppeltijd

Fig. 32

## 12.5 Defaults laden (menu 4)

Met deze functie kunt u alle gewijzigde instellingen, m.u.v. de taalinstelling, laten herstellen naar de fabriekswaarden. Let op: alle instellingen die u in het operator menu heeft aangepast gaan hiermee verloren!

Activeer default laden door op de START-toets **✓** te drukken of ga ongewijzigd terug met de STOP-toets **✗**.



*Default laden*

Fig. 33

### 13. VERHELPEN VAN STORINGEN

#### WAARSCHUWING

- Laat alle reparaties aan het elektrische systeem uitvoeren door een daartoe opgeleide, bevoegde service-technicus)

In geval dat uw apparaat niet (naar behoren) functioneert kunt u onderstaande storingslijst raadplegen om na te gaan of het probleem door u zelf te verhelpen is. Is dit niet het geval neem dan contact op met uw dealer.

Error melding display	Mogelijke oorzaak	Handeling
C2 (koffie)	Koffiezetsysteem werkt niet. Droogkookbeveiliging uitgeschakeld.	Reset droogkook beveiliging koffiezetgedeelte (fig. 1-6). Controleer of koffiezetsysteem ontkalkt moet worden, zonodig ontkalken.
C3 (koffie) I	Koffiezetsysteem vult niet meer.	Controleer de waterdruk, draai watertoevoerkraan geheel open, controleer aansluitslang op knikken. Probleem verhelpen, storingmelding weg.
C3 (koffie) II	Koffiezetsysteem vult te langzaam.	Controleer de waterdruk, draai watertoevoerkraan geheel open, controleer aansluitslang op knikken.
C4 (koffie)	Waterinlaatventiel sluit niet goed af.	Dealer of servicemonteur bellen.
C7 (koffie)	Minimum elektrode fout;	Dealer of servicemonteur bellen.
C8 (koffie)	Na 10 minuten verandert error C3 in C8. Het inlaatventiel wordt voor de veiligheid gesloten. Let op gebeurt ook bij niet bereiken max niveau !	Herstel watertoevoer en herstart het koffiezetproces.
C9 (koffie)	Problemen met het registreren van het watervolume.	Dealer of servicemonteur bellen.

# ANIMO

---

**Animo B.V.**  
**Dr. A. F. Philipsweg 47**  
**P.O. Box 71**  
**9400 AB Assen**  
**The Netherlands**

**Tel: +31 (0) 592 376376**  
**Fax: +31 (0) 592 341751**  
**E-mail: [info@animo.nl](mailto:info@animo.nl)**

**[www.animo.eu](http://www.animo.eu)**

